

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166677965	Localité:	
Nom:	SYLVAIN LAFRANCE	Entré par:	JOCELYNE_J.BRULE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-5644
No. VIP:		À payer:	231.48 \$
Statut d'approbation:	Dépl. effectué	Statut de traitement:	Validé pour autorisation

Détails du déplacement

s.19(1)

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
07.04.2010	09.04.2010	Saint-Sauveur	Comité spécial de direction
14:00:00	14:00:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9520301	Direction-Bureau VP	100.00%
-----------------	---------	---------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	07.04.2010	Montréal aller-retour	Saint-Sauveur				0.45	160	72.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									72.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	07.04.2010	14:00:00	Québec	Canada	70.00			2	✓ 140.00
	09.04.2010	14:00:00							
003	07.04.2010	Repas (avec un reçu) Souper du 7 avril avec	Québec	Canada					✓ 98.48
004	07.04.2010	Déduction souper	Québec	Canada					✓ 32.00-
001	08.04.2010	Déduction dîner le 8 avril	Québec	Canada					✓ 15.00-
002	08.04.2010	Déduction souper	Québec	Canada					✓ 32.00-
Montant total - Repas(CAD):									159.48 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	231.48 \$
\$ 231.48 Centre de coûts 9520301 Direction-Bureau VP	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166677965
 Nom: SYLVAIN LAFRANCE
 No. Matricule:
 No. VIP:
 Statut d'approbation: Dépl. effectué

Localité:
 Entré par: JOCELYNE_J.BRULE@RADIO-CANADA.CA
 (514) 597-5644
 À payer: 231.48 \$
 Statut de traitement: Validé pour autorisation

Sommaire des coûts

Kilométrage	s.16(2)	72.00
Repas, faux frais et repas de travail	s.19(1)	159.48
Coûts totaux		231.48 \$
Montant à payer		231.48 \$

Signatures

Requérant: _____
 Date: avril 2010
 Téléphone: _____
 Personne contact
 si diffère
 du requérant: _____
 Localité: _____

Autorisa: _____
 (sig: _____
 (lettres moulées): _____
 Date: 19/04/10
 Autorisation
 Supplémentaire: _____
 (sign.): _____
 (lettres moulées): _____
 Date: _____

s.16(2)

s.19(1)

GIO'S VINO ET PASTA
11B RUE DE LA GARE JOR1R0
ST SAUVEUR QC
21241943

|||| PRÉAUTORISÉE ||||

04-07-2010 20:18:40
No compte
Date exp. **/** Type carte VI
Nom:

No repère 430016 Opér 001
FS2124194301
No facture 4028 Rép DVC N
No aut. 051431 RRN 001736016

Achat préautor. 84.48

Pourboire 14.00

Total 98.48

Conservez cette copie pour vos
dossiers
Copie client

Ginette Bilodeau - Re: Demande d'approbation - Frais de Sylvain Lafrance

De : Hubert T Lacroix
Destinataire : Peter St-Onge
Date : 20 Avril, 2010 16:28
Objet : Re: Demande d'approbation - Frais de Sylvain Lafrance

Voici mon approbation.

>>> Peter St-Onge 4/19/2010 3:40 pm >>>

Bonjour,

J'atteste que la demande de remboursement de frais de Sylvain Lafrance au montant de **231.48\$** est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements et/ou la politique 2.3.09 intitulée Représentation, réception d'affaires et réception pour le personnel et/ou la politique 2.3.4 intitulée Annexe A18, Fonds de caisse et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veuillez donner votre approbation pour cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Merci.

Peter St-Onge
Directeur général
Finances et Services de gestion
Services français



PETTY CASH / BON DE PETITE CAISSE

Cash No. / Caisse n°
89193

Claimant's Name / Nom du requérant Sylvain Lafrance	Service VP principal, Services français	Date 28/10/10 <small>D - J / M - M / Y - A</small> Amount / Montant \$ 36.50
------------------------------------------------------------	------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------

Description	Cost Element / Nature comptable	Cost Centre - Project No. / Centre de coût - N° de projet	Sub-total / Sous-total
Stationnement au Château Versailles	58401	9520301	36.50

les 27 et 28 octobre 2010

(Comité spécial de direction)

s.16(2)

s.19(1)

TRAVEL UNDER 24 HOURS / DÉPLACEMENTS DE MOINS DE 24 HEURES			
Date <small>D - J / M - M / Y - A</small>	Time / Heure From / De	To / À	Destination
Purpose / Raison			
Breakfast Petit déjeuner \$ _____	Lunch Déjeuner \$ _____	Dinner Dîner \$ _____	Other Autre \$ _____

Authorizat Name / Nom <i>Peter St. Onge</i>	isation	Payment / Paiement Date Received / Reçu le By / Par
----------------------------------------------------------	----------------	------------------------------------------------------------------

CHÂTEAU
VERSAILLES



Hôtel de charme

1659, RUE SHERBROOKE O, MONTRÉAL, QC H3H 1E5 TÉL (514) 933-3611 FAX: (514) 933-8401 CHATEAUVERSAILLESMONTREAL.COM

C
L
I
E
N
T

Meeting - Parkin Radio Cana
 CHAMBRE ROOM
 TARIF RATE 0.00
 NO. PERS 1
 FOLIO 181264 A
 PAGE 1
 ARR. 28-OCT-10
 DÉP. 28-OCT-10
 PAIEMENT PAYMENT CA

C C
H H
A A
R R
G G
E E
R T
À O

DATE	REFERENCE	DESCRIPTION	CHARGE/CREDIT
28-OCT-10	yp	Stationnement Jour/Parking Day	18.25
28-OCT-10	CA	Comptant/Cash	18.25-
		Balance Due	0.00

Thank-you for staying at the Chateau Versailles. Merci, d'avoir choisi le Chateau Versailles.

RÉSERVATIONS 1 888 933-8111 • CHATEAUVERSAILLESMONTREAL.COM

JE M'ENGAGE PERSONNELLEMENT À DÉFRAYER LES FRAIS ENCOURUS SOIT EN PARTIE SOIT EN ENTIER À DÉFAUT DE PAIEMENT COMPLET PAR LA COMPAGNIE, L'ASSOCIATION OU SON REPRÉSENTANT DÉSIGNÉ ET SERAI RESPONSABLE DES PERTES OU DOMMAGES AUX LOCAUX OU À LEUR CONTENU.

I AGREE THAT MY LIABILITY FOR THIS BILL IS NOT WAIVED AND AGREE TO BE HELD PERSONALLY LIABLE IN THE EVENT THAT THE INDICATED PERSON, COMPANY, OR ASSOCIATION FAILS TO PAY FOR ANY PART OR THE FULL AMOUNT OF THESE CHARGES, AND I SHALL BE RESPONSIBLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE TO THE PREMISES OR ITS CONTENTS.

SIGNATURE

Meeting - Parkin Radio Canada
 FOLIO 181264 28-OCT-10

MEMBRE DU GROUPE HÔTELIER TIDAN
 MEMBER OF TIDAN GROUPE OF HOTELS

000006

CHÂTEAU
VERSAILLES



Hôtel de charme

1659, RUE SHERBROOKE O, MONTRÉAL, QC H3H 1E5 TÊL (514) 933-3611 FAX: (514) 933-8401 CHATEAUVERSAILLESMONTREAL.COM

C
L
I
E
N
T

Meeting - Parkin Radio Cana
 CHAMBRE ROOM C C
 TARIF RATE 0.00 H H
 NO. PERS 1 A A
 FOLIO 181153 A R R
 PAGE 1 G G
 ARR. 27-OCT-10 E E
 DÉP. 27-OCT-10 R T
 PAIEMENT PAYMENT CA A O

DATE	REFERENCE	DESCRIPTION	CHARGE/CREDIT
27-OCT-10	dw	Stationnement Jour/Parking Day	18.25
27-OCT-10	CA	Comptant/Cash	18.25-
		Balance Due	0.00

Thank-you for staying at the Chateau Versailles. Merci, d'avoir choisi le Chateau Versailles.

RÉSERVATIONS 1 888 933-8111 • CHATEAUVERSAILLESMONTREAL.COM

JE M'ENGAGE PERSONNELLEMENT À DÉFRAYER LES FRAIS ENCOURUS SOIT EN PARTIE SOIT EN ENTIER À DÉFAUT DE PAIEMENT COMPLET PAR LA COMPAGNIE, L'ASSOCIATION OU SON REPRÉSENTANT DÉSIGNÉ ET SERAI RESPONSABLE DES PERTES OU DOMMAGES AUX LOCAUX OU À LEUR CONTENU.

I AGREE THAT MY LIABILITY FOR THIS BILL IS NOT WAIVED AND AGREE TO BE HELD PERSONALLY LIABLE IN THE EVENT THAT THE INDICATED PERSON, COMPANY, OR ASSOCIATION FAILS TO PAY FOR ANY PART OR THE FULL AMOUNT OF THESE CHARGES, AND I SHALL BE RESPONSIBLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE TO THE PREMISES OR ITS CONTENTS.

SIGNATURE

Meeting - Parkin Radio Canada
 FOLIO 181153 27-OCT-10

MEMBRE DU GROUPE HÔTELIER TIDAN
 MEMBER OF TIDAN GROUPE OF HOTELS

000007



LL

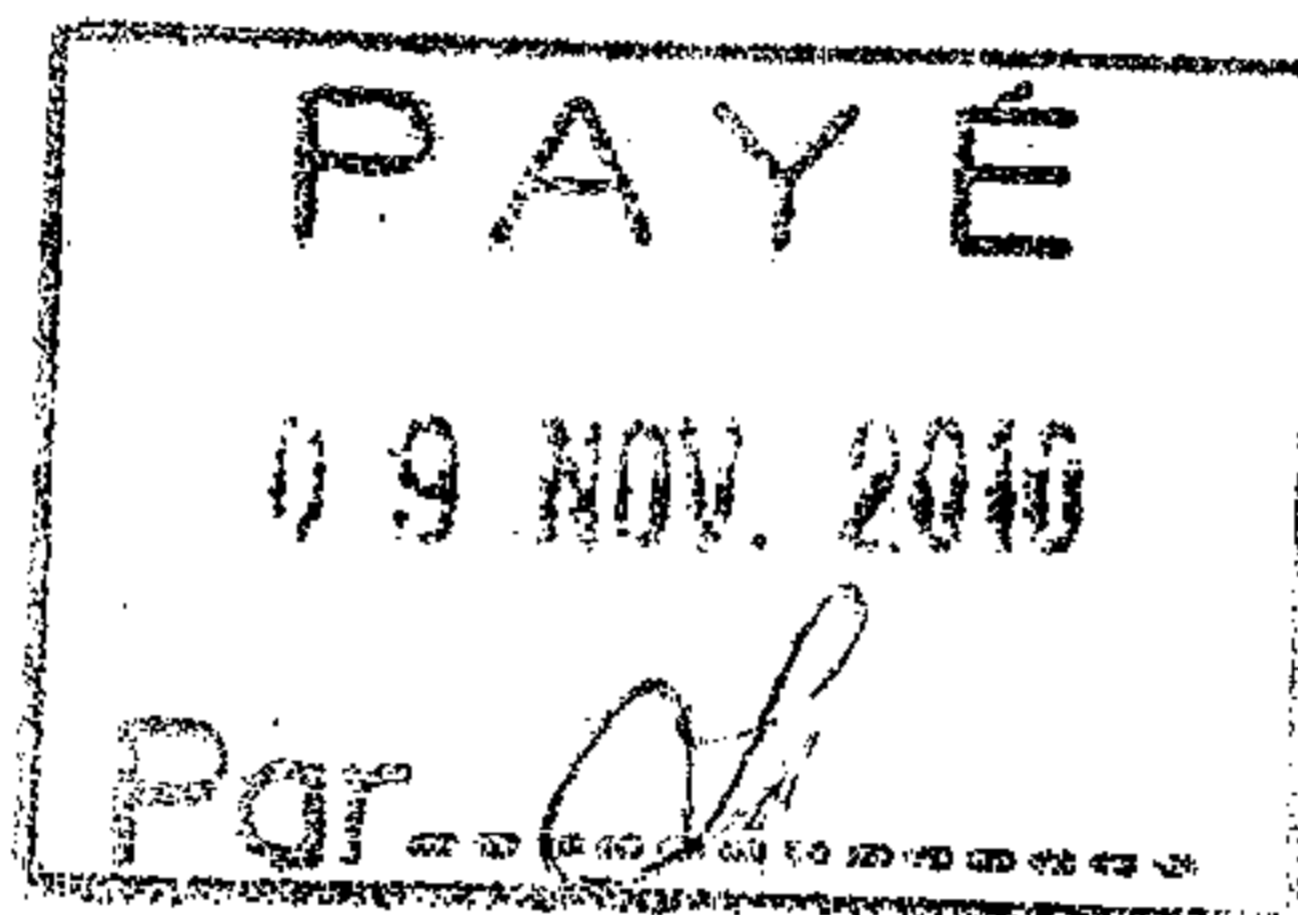
PETTY CASH / BON DE PETITE CAISSE

Cash No. / Caisse n°
89664

Claimant's Name / Nom du requérant Louis Lalande	Service Services régionaux	Date 04/11/10 <small>D - J / M - M / Y - A</small> Amount / Montant \$ 46.25
---------------------------------------------------------	-----------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------

Description	Cost Element / Nature comptable	Cost Centre - Project No. / Centre de coût - N° de projet	Sub-total / Sous-total
taxi aller-retour comité de direction des services français (27 octobre 2010)	<i>KA</i> 58401 <i>TAXI</i>	9525101	28.00 ✓

Stationnement Château Versailles comité de dir. des serv. français (28 octobre 2010)	<i>JA</i> 58401 <i>STATIONNEMENT</i>	9525101	18.25 ✓
----------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------	---------	---------



s.16(2)

s.19(1)

TRAVEL UNDER 24 HOURS / DÉPLACEMENTS DE MOINS DE 24 HEURES			
Date <small>D - J / M - M / Y - A</small>	Time / Heure From / De	To / À	Destination
Purpose / Raison			
Breakfast Petit déjeuner \$	Lunch Déjeuner \$	Dinner Dîner \$	Other Autre \$

Authorization / Autorisation		Payment / Paiement	
Name / Nom <i>Paul</i> Sylvain Lafrance	Sig _____	Date Received / Reçu le	By / Par

RECU DE TAXI TAXI RECEIPT

27 10 10
 J-D M A-Y

P. TRAVAIL
 # P. NUMBER _____

TPS # _____
 GST # _____

TVQ # _____
 QST # _____


SIGNATURE _____
 CHAUFFEUR/DRIVER

MONTANT - AMOUNT
 Toutes taxes incluses
 All taxes included

Lanternon
 # Dome

Vignette

16.00
 1.99
 2.65


VISA 
 

 **514 273-6331**
 www.taxidiamond.com

CHATEAU VERSAILLES
Le MERIDIEN
 VERSAILLES-MONTREAL

53582

COUPON DE STATIONNEMENT
PARKING TAG

NOM NAME: Paye

PLAQUE No: _____
 LICENCE NO.: _____

PROVINCE ETAT / STATE

EN VIGUEUR LE: _____ POUR NUIT(S)
 VALID FROM: _____ FOR NIGHT(S)

Les frais ne couvrent que la location de l'espace de stationnement. L'hôtel n'accepte aucune responsabilité pour les pertes ou dommages au véhicule ou aux biens qui s'y trouvent, que ce soit à cause de feu, vol, collision ou autres.
 Charges are for use of parking space only. The Hotel assumes no responsibility whatsoever for loss or damage due to fire, theft, collision or other wise to vehicle or its contents, however caused

\$18.25

double pizza
343-0-343
 (514)
 Toujours proche de chez vous

RECU-RECEIPT

DATE: 27 10 10 \$ 12
 J/D M/M A/Y T.P.S.-TV.Q. / G.S.T.-Q.S.T.
 Include Included

VOYAGE / TRIP: De/From _____
 À/To _____

No. Vignette Sticker No. 5128 No. permis de travail Workpermit No. _____

No. Auto Car No. _____ Signature du chauffeur Driver's Signature _____

No. T.P.S./G.S.T. _____ No. T.V.Q./Q.S.T. _____

TAXI ATLAS - TÉL:(514) 485-8585, FAX:(514) 485-0946

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166678109	Localité:	
Nom: LOUIS LALANDE	Entré par: LOUIS.LALANDE@RADIO-CANADA.CA	
No. Matricule:	(514) 597-5700	
No. VIP:	À payer: 0.00 \$	s.19(1)
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 28.04.2010	

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
07.04.2010 14:00:00	09.04.2010 15:00:00	St-Sauveur Québec, Canada	Comité de direction Divers

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9525101	Direction Serv.Reg.	100.00%
-------------------------	---------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	07.04.2010	Montréal aller-retour	St-Sauveur				0.45	150	67.50
Montant total - Kilométrage (CAD):									67.50 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	07.04.2010	Indemnité quotid.- souper	Québec	Canada					32.00
002	09.04.2010	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00
Montant total - Repas(CAD):									47.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	114.50 \$
\$ 114.50	Centre de coûts 9525101 Direction Serv.Reg.

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166678109
Nom: LOUIS LALANDE
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité:
Entré par: LOUIS.LALANDE@RADIO-CANADA.CA
(514) 597-5700
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 28.04.2010

s.19(1)

Sommaire des coûts

Kilométrage	67.50
Repas, faux frais et repas de travail	47.00
Coûts totaux	114.50 \$
Remboursements antérieurs	114.50
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Date: _____

Téléphone: _____

Personne contact
si diffère
du requérant: _____

Localité: _____

Autorisation: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Autorisation
Supplémentaire: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

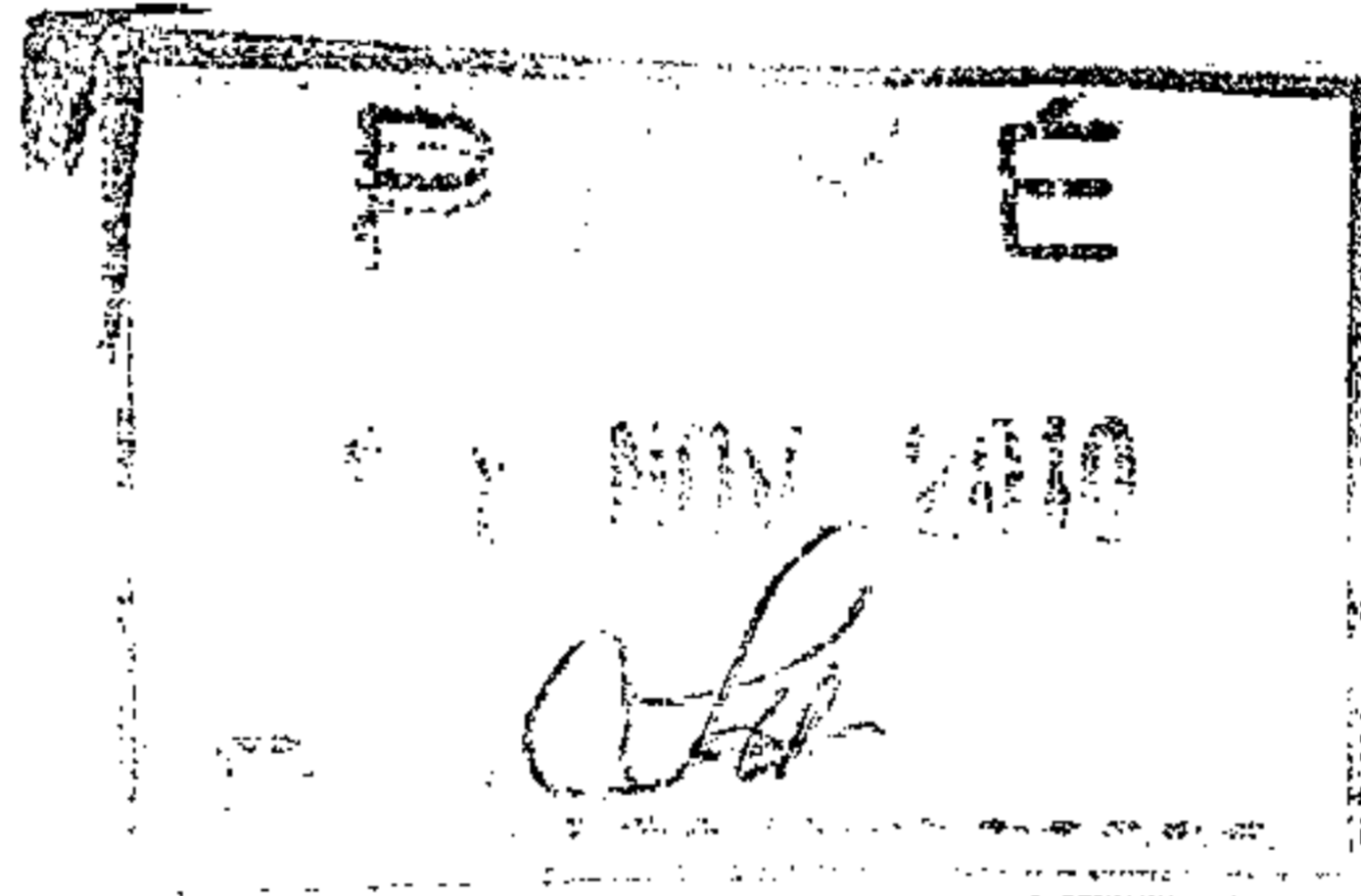


TTY CASH / BON DE PETITE CAISSE

Cash No. / Caisse n°
89568

Claimant's Name / Nc Louise Lantagne	Service Télévision générale	Date 03/11/10 D-J / M-M / Y-A Amount / Montant \$ 30.00
---------------------------------------------	------------------------------------	---------------------------------------------------------------------

Description	Cost Element / Nature comptable	Cost Centre - Project No. / Centre de coût - N° de projet	Sub-total / Sous-total
27 octobre 2010 - Taxi (aller/retour)	KG 58401 TAXI	95-212-01	30.00 ✓
Comité de direction - Services français			
Château Versaille - 1659 Sherbrooke O.			



s.16(2)
s.19(1)

TRAVEL UNDER 24 HOURS / DÉPLACEMENTS DE MOINS DE 24 HEURES			
Date D-J / M-M / Y-A	Time / Heure From / De	To / À	Destination
Purpose / Raison			
Breakfast Petit déjeuner \$	Lunch Déjeuner \$	Dinner Dîner \$	Other Autre \$

Authorization / Autorisation		Payment / Paiement	
Name / Nom Sylvain Lafrance		Date Received / Reçu le 5/11/10	Bv / Par

s.16(2)

s.19(1)

Comité de direction services français

RECU DE TAXI **TAXI RECEIPT**

2 | 7 | 1 | 0 | 1 | 0
J-D M A-V

MONTANT - AMOUNT
 Toutes taxes incluses
 All taxes included **15⁻⁰⁰**

P TRAVAIL
 # P NUMBER

Lanternon
 # Dome **2520**

Vignette






TPS # _____
 GST # _____

TVQ # _____
 QST # _____

SIGNATURE _____ CHAUFFEUR DRIVER

TAXI 273-6331 DIAMOND

514 273-6331
 www.taxidiamond.com

Comité de direction services français

TAXI ROSEMONT
 SERVICE COURTOIS ET RAPIDE

VOITURE N° _____ MONTANT **15.00**
 CAB No. _____ AMOUNT

DE VIGNETTE N° _____ A PERMIS TRAVAIL

DATE **27/10/02**

NOM DU CHAUFFEUR
 DRIVER'S NAME **[Signature]**

SERVICE 24 H/JOUR INFORMATION: 255-1313
 5903 BÉLANGER, SUITE 203



PETTY CASH / BON DE PETITE CAISSE

Cash No. / Caisse n°

89570

Claimant's Name / Nom du requérant

Louise Lantagne

Service

Télévision générale

Date

03/11/10

D - J / M - M / Y - A

Amount / Montant

\$ 30.00

Description

Cost Element /
Nature comptableCost Centre - Project No. /
Centre de coût - N° de projetSub-total /
Sous-total

28 octobre 2010 - Taxi (aller/retour)

KA 58401

95-212-01

30.00 ✓

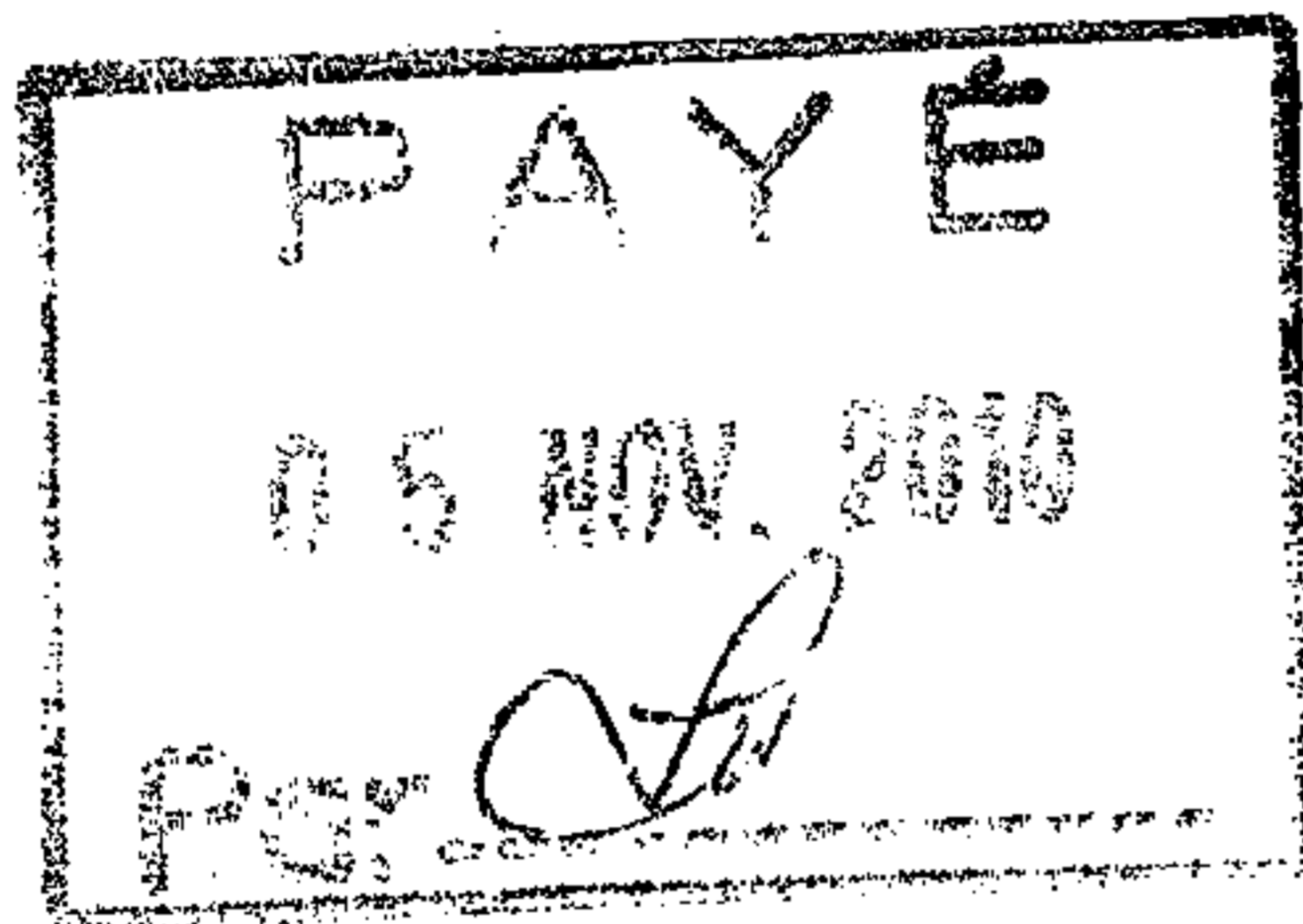
TAXI

Comité de direction - Services français

Château Versaille - 1659 Sherbrooke O.

s.16(2)

s.19(1)



TRAVEL UNDER 24 HOURS / DÉPLACEMENTS DE MOINS DE 24 HEURES

Date

Time / Heure

Destination

From / De

To / À

D - J / M - M / Y - A

Purpose / Raison

Breakfast

Petit déjeuner \$ _____

Lunch

Déjeuner \$ _____

Dinner

Dîner \$ _____

Other

Autre \$ _____

Authorization / Autorisation

Name / Nom

Sylvain Lafrance

Sign

Payment / Paiement

Date Received / Reçu le

5/11/10

Comité de direction des services français
 Château
 Versailles

REÇU DE **TAXI** RECEIPT

DATE

J/D	M/M	A/Y
28	10	10

MONTANT - AMOUNT
 Toutes les taxes incluses
 All taxes included

12	00
----	----

No du permis de travail
 Drivers's work permit

--

No de vignette

--

ORIGINE / DEPARTURE

DESTINATION

C. S. a.
 Signature

Chauffeur / Driver

s.19(1)

Comité de direction des services français Château
 Versailles

REÇU DE TAXI

TAXI RECEIPT

2	8	1	0	1	0
J-D					

MONTANT - AMOUNT
 Toutes les taxes incluses
 All taxes included

\$18.00

P. TRAV
 # P. NUMI

Lanternon
 # Dome

5279

TPS #
 GST #

Vignette

5279

TVQ #
 QST #

SIGNATURE

[Signature]
 CHAUFFEUR/DRIVER



514-273-6331
 www.taxidiamond.com



Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166677978	Localité:	
Nom:	LOUISE LANTAGNE	Entré par:	LOUISE.LANTAGNE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	s.19(1)		(514) 597-4422
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 16.04.2010

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
07.04.2010 13:30:00	09.04.2010 15:00:00	Saint-Sauveur Québec, Canada	Réunion stratégique du comité de direction Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:
Réunion du comité de direction du vice-président principal des Services français

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9521201	D.G. prog. (TV génér	100.00%
-------------------------	----------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	07.04.2010		Saint-Sauveur				0.45	164	73.80
Montant total - Kilométrage (CAD):									73.80 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
004	07.04.2010	Indemnité quotid.- souper	Québec	Canada					32.00
001	07.04.2010	Frais divers - forfait	Québec	Canada					10.00
002	08.04.2010	Frais divers - forfait	Québec	Canada					10.00
005	09.04.2010	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00
Montant total - Repas(CAD):									67.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	140.80 \$
\$ 140.80	Centre de coûts 9521201 D.G. prog. (TV génér

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166677978
Nom: LOUISE LANTAGNE
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité:
Entré par: LOUISE.LANTAGNE@RADIO-CANADA.CA
(514) 597-4422
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 16.04.2010

s.19(1)

Sommaire des coûts

Kilométrage	73.80
Repas, faux frais et repas de travail	67.00
Coûts totaux	140.80 \$
Remboursements antérieurs	140.80
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Autorisation: _____

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

Personne contact
si diffère
du requérant: _____

Date: _____

Localité: _____

Autorisation
Supplémentaire:

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

20m

Date: 1er Novembre 2010

Facturation à - Billing to

Société Radio-Canada
 Attn: Jocelyne Brulé
 1400, boulevard René-Lévesque Est
 Montréal QC H2L 2M2
 Canada

Client#		Total	Le MERIDIEN
Group code			

Svp référer au no de réservation avec votre paiement - Please refer to reservation no. with payment

Item	Nom/Name	Reservation No	Dates:		Jrs Nights	Tarif Rate	Ttl Chamb Ttl Rooms	Taxe		TPS/TVQ GST/QST	Autres Others Tax. Inc	Total	
			Arr.	Dep				Héb./Rm Tax					
1	Réunion	RCJ27C	Mercredi, le 27 octobre 2010								\$1,090.87	\$1,090.87	
2	Réunion	RCJ27C	Jeudi, le 28 octobre 2010								\$507.57	\$507.57	
											Total TPS/GST	\$70.81	
											Total TVQ/ QST	\$111.52	
											Total de la facture / Total invoice		\$1,598.44
No: TPS/GST # 857730030 No: TVQ/QST # 1208190122													

MONTREAL

Centre ~~9500311~~

Episode M200518-00010

Compte 53221

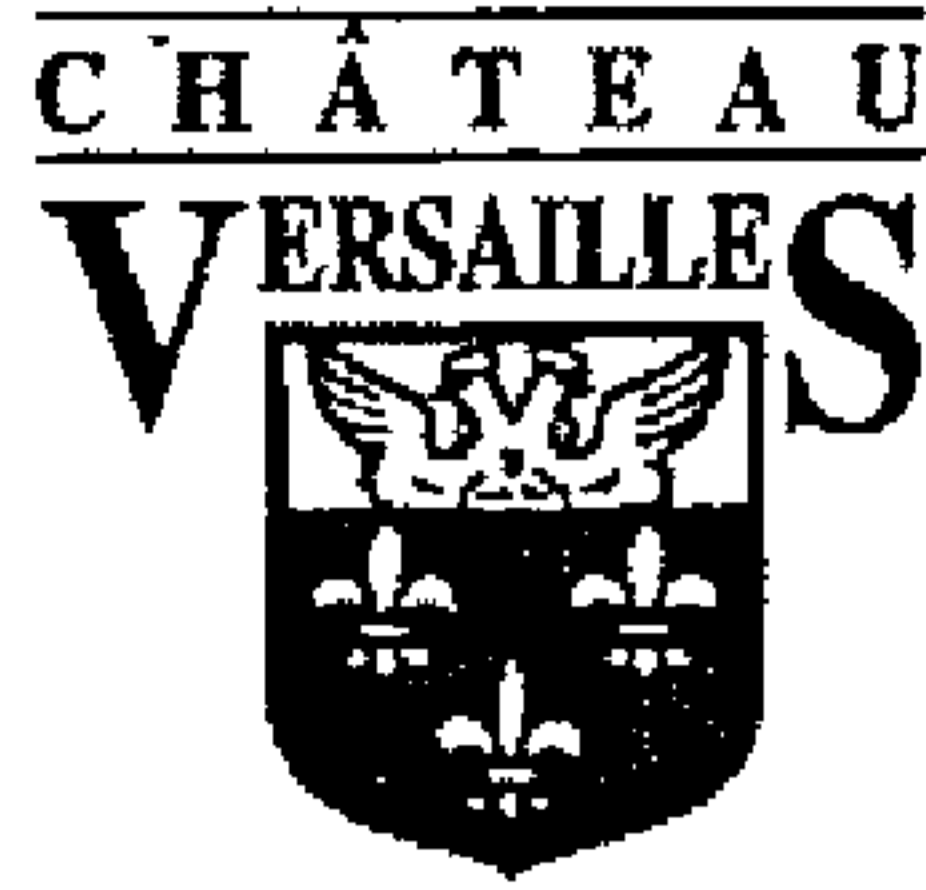
Pr

Date 5/11/2010

HUBERT T. LAKEU IX

LE MERIDIEN
 VERSAILLES - MONTREAL
 1808, RUE SHERBROOKE O/W,
 MONTREAL, QUEBEC H3H 1E5 CANADA
 T +1 514 933 8111
 F +1 514 933 6967
 lemeriden.com/montreal

N 45° 29' W 73° 34'



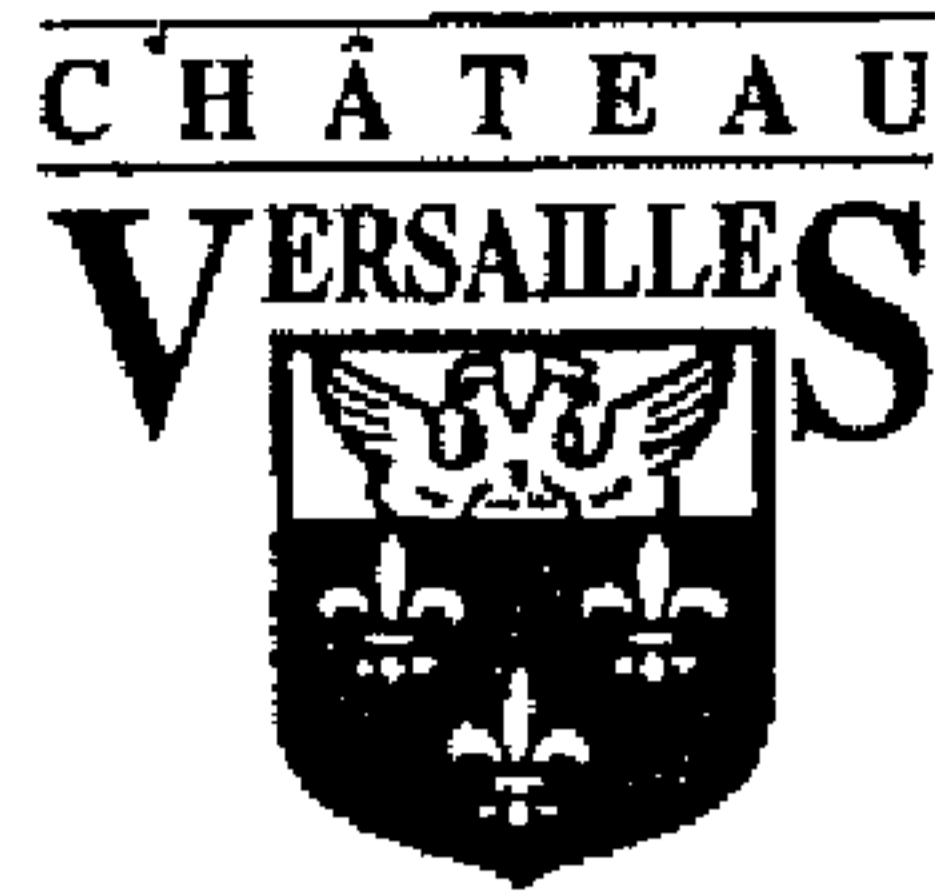
Le MERIDIEN
VERSAILLES-MONTRÉAL
 1808, Sherbrooke Ouest
 Montréal, Québec - H3H 1E5

**FACTURATION DE FORFAIT REUNION
 MEETING PACKAGE BILLING**

Date de l'événement/Event Date: Le mercredi 27 octobre 2010
 Radio-Canada

Préparé le/Prepared: 1/Nov/10

Adresse de facturation/Billing address:		Radio-Canada Jocelyne Brûlé 1400, boulevard René-Lévesque Est Montréal (QC) H2L 2M2	
Salon / Room: Trianon			
N° de forfait et nom / Package # and name:	3	« Le Vieux Port »	\$51.00
13 invités/guests	@	\$51.00 =	\$663.00
Frais de service et administration / Service & administration charges :			\$81.77
		TPS / GST :	\$37.24
		TVQ / QST :	\$58.65
Total #1			\$840.66
Suppléments / Extras:	Nb.	Prix/Price	Total
Petit-déjeuner Continental	13	\$11.25	\$146.25
Eau Eska plate	3	\$7.75	\$23.25
Eau Eska pétillante	3	\$7.75	\$23.25
Frais de service et administration / Service & administration charges :			\$28.92
		TPS/GST : 85773 0030	\$11.08
		TVQ/QST : 1208180122	\$17.46
Total #2			\$250.21
Grand total			\$1,090.87
Moins/Less: Dépôt/Deposit:			
Solde à payer/Balance due:			\$1,090.87
Les forfaits sont calculés sur une base minimum de 10 participants. Packages are billed for a minimum of 10 participants.			
Total TPS/GST:	\$48.32	No Folio: RCJ27C	
Total TVQ/QST:	\$76.11		



Le MERIDIEN
VERSAILLES-MONTRÉAL
 1808, Sherbrooke Ouest
 Montréal, Québec - H3H 1E5

**FACTURATION DE FORFAIT REUNION
 MEETING PACKAGE BILLING**

Date de l'événement/Event Date: Le jeudi 28 octobre 2010
 Radio-Canada

Préparé le/Prepared: 1/Nov/10

Adresse de facturation/Billing address:		Radio-Canada Jocelyne Brûlé 1400, boulevard René-Lévesque Est Montréal (QC) H2L 2M2	
Salon / Room: Trianon			
N° de forfait et nom / Package # and name:	5	« Le Canal-Lachine »	\$37.50
11 invités/guests	@	\$37.50 =	\$412.50
Frais de service et administration / Service & administration charges :			\$37.18
		TPS / GST :	\$22.48
		TVQ / QST :	\$35.41
Total #1			\$507.57
<u>Suppléments / Extras:</u>	<u>Nb.</u>	<u>Prix/Price</u>	<u>Total</u>
N/A			
Frais de service et administration / Service & administration charges :			
		TPS/GST : 85773 0030	
		TVQ/QST : 1208180122	
Total #2			
Grand total			\$507.57
Moins/Less: Dépôt/Deposit:			
Solde à payer/Balance due:			\$507.57
Les forfaits sont calculés sur une base minimum de 10 participants. Packages are billed for a minimum of 10 participants.			
Total TPS/GST:	\$22.48	No Folio: RCJ27C	
Total TVQ/QST:	\$35.41		

**Comité spécial de direction
les 27 et 28 octobre 2010**

Château Versailles à Montréal

Participants

Sylvain Lafrance (27 et 28)

Guylaine Bergeron (27 et 28)

Patrick Beauduin (27 et 28)

Pierre-Yves Blain (27 et 28)

Marie-Philippe Bouchard (27 et 28)

André Coupal (27 et 28)

Dany Harrison (27 et 28)

Louis Lalonde (27 et 28)

Louise Lantagne (27 et 28)

Geneviève Rossier (27 seulement)

Alain Saulnier (27 et 28)

Peter St-Onge (27 seulement)

Robert Trempe (27 et 28)



BON DE COMMANDE

1659, rue Sherbrooke Ouest, Montréal (Québec) H3H 1E3
Tél : (514) 933 8111 - Fax : (514) 933 6967

Dossier : RCJ27C

Organisme : Radio-Canada		Représentant : Jocelyne Brûlé Adjointe, Cabinet du vice-président principal des Services français Société Radio-Canada 1400, boulevard René-Lévesque est Montréal, QC Canada H2L 2M2 Tél : 514-597-5644 Fax : Courriel : jocelyne.brule@radio-canada.ca	
Date :	Le mercredi 27 octobre 2010 (Jour 1 de 2)		Mise en place : Trianon
Événement	Heure	Salon	Tarif
Petit-déjeuner	08h30	Trianon	N/A
Réunion	09h00 - 17h00	Trianon	N/A
Dîner	12h00	Trianon	N/A
Participants :	13	Garanti :	13
Menu	Prix * sujet à l'application de 15% de frais administratif et de service		
Forfait #3 « Le Vieux Port »	51,00 \$* par personne		
Petit-déjeuner Continental Autres Éléments	11,25 \$* par personne Tarifs à la carte		
08h30	Petit-déjeuner continental servi dans la salle Trianon Café, décaféiné, thé, infusions Jus de fruits (2 types) Assortiment de croissants, chocolaines et muffins		Nappes : Blanches et bleues marines
A/C	Pause « Fruitée » servie dans la salle Trianon Café, décaféiné, thé, infusions Jus de fruits (2 types) Plateau de fruits frais tranchés et baies de saison Barres de céréales (2 par personne)		Vestibaire : Disponible dans la salle de réunion
12h00	Repas buffet servi dans la salle Trianon Menu à suivre Café ou thé Les breuvages ne sont pas inclus dans le tarif de la table d'hôte.		Téléphone : Appels locaux offerts Internet sans fil disponible à titre gracieux
A/C	Pause « Rayon de soleil » servie dans la salle Trianon Café, décaféiné, thé, infusions Assortiment de sodas et jus de fruits embouteillés Assortiment de biscuits maison (2 par personne)		Audio-visuel : Grand écran mis à disposition dans le salon Aucune location de projecteur demandée Tableau blanc et 2 tableaux à feuilles mobiles dans le salon (Tableau additionnel @ 15,00 \$ chacun)
17h00	Fin de la rencontre		Remarques : Dépôt : Non requis Mode de paiement : Facturation directe approuvée
Breuvages :	Eaux minérales facturées à la consommation : Plate : ESKA 750ml @ 7,75 \$* Pétillante : ESKA 750ml @ 7,75 \$*		Notes :
Vins :	N/A		Autres : Veuillez noter que les forfaits sont organisés pour un minimum de dix (10) participants. Un tarif dégressif est appliqué pour les groupes de plus de trente (30) participants. Photocopies : 0,25\$ chacune Stationnement valet : 18,25 \$* par voiture par jour (Veuillez indiquer votre préférence de paiement soit compte maître soit individuel)
Restrictions alimentaires :	Inconnues		
<p>Le nombre d'invités définitif doit être fourni 72 heures précédant l'événement, sinon, en cas de désistements, le nombre garanti mentionné ci-dessus sera facturé.</p> <p>L'hôtel se réserve le droit de déplacer un ou plusieurs événements vers une autre salle de réunion appropriée. Tous les efforts seront déployés pour communiquer à l'avance avec le Groupe afin de l'aviser d'une telle mesure. En effectuant ce changement, l'hôtel aura rempli ses obligations envers le client et le contrat devra être considéré par le client comme ayant été réalisé en entier.</p> <p>L'annulation partielle ou complète de la réservation détaillée sur ce bon de commande est sujette aux frais suivants : l'annulation 24 (vingt-quatre) avant l'événement sera chargée à 30% et l'annulation le jour de l'événement sera chargée à 100%.</p> <p>L'hôtel ne prend aucune responsabilité lorsque des objets/articles demeurent dans les salles de réunions.</p> <p>Les chambres et/ou locaux de l'hôtel ne peuvent être utilisés comme salles d'échantillons sans l'approbation écrite de la direction.</p> <p>Pour tout événement, et ce sans exception, toute nourriture et boissons doivent provenir de l'hôtel.</p> <p>J'autorise l'addition d'un pourboire volontaire de 15%, pour le personnel tel que mentionné ci-dessus.</p> <p>Les prix sont exprimés en dollar canadien et sujets à l'application des taxes : WTFS (5%) : 857730030RTO01 - #TVQ (7.5%) : 1208180122T001</p> <p>Toute demande supplémentaire ou changement aux engagements décrits ci-dessus, doivent être signalés par écrit.</p> <p>Je reconnais que les arrangements et conditions ci-dessus sont conformes.</p> <p><i>I acknowledge that the above-mentioned arrangements and terms meet my approval.</i></p>			
Date : 20-oct-10	SIGNATURE :		
Statut : Définitif			

s.16(2)

s.19(1)



BON DE COMMANDE

1659, rue Sherbrooke Ouest, Montréal (Québec) H3H 1E3
Tél : (514) 933 8111 - Fax : (514) 933 6967

Dossier : RCJ27C

Organisme : Radio-Canada		Représentant : Jocelyne Brûlé Adjointe, Cabinet du vice-président principal des Services français Société Radio-Canada 1400, boulevard René-Lévesque est Montréal, QC Canada H2L 2M2 Tél : 514-597-5644 Fax : Courriel : jocelyne.j.brule@radio-canada.ca	
Date :	Le jeudi 28 octobre 2010 (Jour 2 de 2)		Mise en place : Trianon
Événement	Heure	Salon	Tarif
Petit-déjeuner Réunion	08h30 09h00 - 12h00	Trianon Trianon	N/A N/A
Participants :	11	Garanti :	11
Menu	Prix * sujet à l'application de 15% de frais administratif et de service		Marqueurs de diverses couleurs pour le tableau blanc et les feuilles mobiles
Forfait #5 « Le Canal Lachine » MODIFIÉ	37,50 \$* par personne		
Autres Éléments	Tarifs à la carte		Contact sur place : Madame Jocelyne Brûlé
08h30	Petit-déjeuner continental servi dans la salle Trianon Café, décaféiné, thé, infusions Jus de fruits (2 types) Assortiment de croissants, chocolatinés et muffins		Nappes : Blanches et bleues marines
A/C	Pause « Fruitée » servie dans la salle Trianon Café, décaféiné, thé, infusions Jus de fruits (2 types) Plateau de fruits frais tranchés et baies de saison Barres de céréales (2 par personne)		Vestiaire : Disponible dans la salle de réunion
12h00	Fin de la rencontre		Téléphone : Appels locaux offerts Internet sans fil disponible à titre gracieux
			Audio-visuel : Grand écran mis à disposition dans le salon Aucune location de projecteur demandée Tableau blanc et 2 panneaux à feuilles mobiles dans le salon (tableau additionnel @ 15,00 \$ chacun)
			Remarques : Dépôt : Non requis Mode de paiement : Facturation directe approuvée
			Notes :
Brevages :	Eaux minérales facturées à la consommation : Plate : ESKA 750ml @ 7,75 \$* Pétillante : ESKA 750ml @ 7,75 \$*		Autres : Veuillez noter que les forfaits sont organisés pour un minimum de dix (10) participants. Un tarif dégressif est appliqué pour les groupes de plus de trente (30) participants. Photocopies : 0,25\$ chacune Stationnement valet : 18,25 \$* par voiture par jour (Veuillez indiquer votre préférence de paiement soit compte maître soit individuel)
Vins :	N/A		
Restrictions alimentaires :	Inconnues		
<p>Le nombre d'invités définitif doit être fourni 72 heures précédant l'événement, sinon, en cas de désistements, le nombre garanti mentionné ci-dessus sera facturé.</p> <ul style="list-style-type: none"> L'hôtel se réserve le droit de déplacer un ou plusieurs événements vers une autre salle de réunion appropriée. Tous les efforts seront déployés pour communiquer à l'avance avec le Groupe afin de l'aviser d'une telle mesure. En effectuant ce changement, l'hôtel aura rempli ses obligations envers le client et le contrat devra être considéré par le client comme ayant été réalisé en entier. L'annulation partielle ou complète de la réservation détaillée sur ce bon de commande est sujette aux frais suivants : l'annulation 24 (vingt-quatre) avant l'événement sera chargée à 30% et l'annulation le jour de l'événement sera chargée à 100%. L'hôtel ne prend aucune responsabilité lorsque des objets/articles demeurent dans les salles de réunions. Les chambres et/ou locaux de l'hôtel ne peuvent être utilisés comme salles d'échantillons sans l'approbation écrite de la direction. Pour tout événement, et ce sans exception, toute nourriture et boisson doivent provenir de l'hôtel. J'autorise l'addition d'un pourboire volontaire de 15% pour le personnel tel que mentionné ci-dessus. Les prix sont exprimés en dollar canadien et sujets à l'application des taxes : STPS (5%) 857730030RT001 - RTVQ (7,59%) 120818012ZTR01 Toute demande supplémentaire ou changement aux engagements décrits ci-dessus, devront être signalés par écrit. <p>Je reconnais que les arrangements et conditions ci-dessus sont conformes.</p> <p>I acknowledge that the above-mentioned arrangements and terms meet my approval.</p>			
Date : 20-oct-10	SIGNATURE :		
Statut : Définitif			

s.16(2)

s.19(1)



MANOIR
SAINT-SAUVEUR



20m

Radio Canada 09042010
1400 René Lévesque Est, 12 Etage
Montreal, QC H2L 2M2

Client # 52 515

Statement as of: 2010-04-15

<u>Folio</u>			<u>Invoiced</u>	<u>Amount</u>
162593	chambres	Radio-Canada	4/15/2010	4 933.72
163698	cm radio canada	Radio-Canada	4/15/2010	940.30
163699	depot	Radio-Canada	4/15/2010	-1 500.00

Current	30-60 Days	60-90 Days	90-120 Days	Over 120 Days
4 374.02	0.00	0.00	0.00	0.00

MONTREAL

s.16(2)

s.19(1)

Centre: _____

Episode M200518-00010

Compte S8221

Proje

HUOERT LAPOIX 318
Autorisation selon DFA



MANOIR
SAINT-SAUVEUR



Reservation Number 78040

Nom/Name: Radio-Canada
1400 René Lévesque Est,
12ième étage
Montreal, QC H2L 2M2

Tél/Phone: 514-597-5644

246, chemin du Lac Millette
St-Sauveur, (Québec) J0R 1R3
Tel: (450)-227-1811
Fax: (450)-227-8512
admin@manoir-saint-sauveur.com
www.manoir-saint-sauveur.com

1 of 9
15-avril-2010

Groupe/Group: Radio-Canada

Arrivées/Arrival
2010-04-07

Départ/Departure
2010-04-15

Bill To Radio Canada 09042010
1400 René Lévesque Est
12 Etage
Montreal, QC H2L 2M2
Phone 514-597-5644

Hébergement

Folio 162593

Transaction/Date Description
Charge

Voucher Montant

13/4/10	Accounting only	<i>Éléments du Havril</i>	cote nic	47.75
13/4/10	TPS ADJUSTMENT			2.39
13/4/10	TVQ ADJUSTMENT			8.56
Subtotal for:				58.70

Bergeron, Guylaine

7/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	Bergeron, Guylaine	5315	e -5315	156.00
7/4/10	TPS/GST	Bergeron, Guylaine	5315	e -5315	7.90
7/4/10	TVQ/PST	Bergeron, Guylaine	5315	e -5315	12.44
7/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Bergeron, Guylaine	5315	e -5315	2.00
8/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	Bergeron, Guylaine	5315	e -5315	186.75
8/4/10	TPS/GST	Bergeron, Guylaine	5315	e -5315	9.44
8/4/10	TVQ/PST	Bergeron, Guylaine	5315	e -5315	14.86
8/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Bergeron, Guylaine	5315	e -5315	2.00
Subtotal for: Bergeron, Guylaine					391.39

Blain, Pierre-Yves

Je m'engage personnellement à défrayer les frais encourus soit en partie ou entier à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Un intérêt au montant de 1 ½ % par mois (18% par an) sera chargé sur le solde non payé. / I agree to be responsible for any charges incurred by me that are not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay in part or in full amount of these charges. Interest in the amount of 1.5% per month (18% per annum) will be charged on the overdue balance.

Guest Signature: _____



MANOIR
SAINT-SAUVEUR



Reservation Number 78040

Nom/Name: **Radio-Canada**
1400 René Lévesque Est,
12ième étage
Montreal, QC H2L 2M2

Tél/Phone: 514-597-5644

Groupe/Group: Radio-Canada

246, chemin du Lac Millette
St-Sauveur, (Québec) J0R 1R3
Tel: (450)-227-1811
Fax: (450)-227-8512
admin@manoir-saint-sauveur.com
www.manoir-saint-sauveur.com

2 of 9
15-avril-2010

Arrivée/Arrival
2010-04-07

Départ/Departure
2010-04-15

Bill To Radio Canada 09042010
1400 René Lévesque Est
12 Etage
Montreal, QC H2L 2M2
Phone 514-597-5644

Folio 162593

Transaction/Date	Description		Voucher	Montant
7/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	Blain, Pierre-Yves	5416 e -5416	156.00
7/4/10	TPS/GST	Blain, Pierre-Yves	5416 e -5416	7.90
7/4/10	TVQ/PST	Blain, Pierre-Yves	5416 e -5416	12.44
7/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Blain, Pierre-Yves	5416 e -5416	2.00
8/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	Blain, Pierre-Yves	5416 e -5416	186.75
8/4/10	TPS/GST	Blain, Pierre-Yves	5416 e -5416	9.44
8/4/10	TVQ/PST	Blain, Pierre-Yves	5416 e -5416	14.86
8/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Blain, Pierre-Yves	5416 e -5416	2.00
Subtotal for: Blain, Pierre-Yves				391.39
Bouchard, Marie-Philippe				
7/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	Bouchard, Marie-Philippe	5207 e -5207	156.00
7/4/10	TPS/GST	Bouchard, Marie-Philippe	5207 e -5207	7.90
7/4/10	TVQ/PST	Bouchard, Marie-Philippe	5207 e -5207	12.44
7/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Bouchard, Marie-Philippe	5207 e -5207	2.00
8/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	Bouchard, Marie-Philippe	5219 e -5219	186.75
8/4/10	TPS/GST	Bouchard, Marie-Philippe	5219 e -5219	9.44
8/4/10	TVQ/PST	Bouchard, Marie-Philippe	5219 e -5219	14.86

Je m'engage personnellement à défrayer les frais encourus soit en partie ou entier à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Un intérêt au montant de 1 ½ % par mois (18% par an) sera chargé sur le solde non payé. / I agree to be responsible for any charges incurred by me that are not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay in part or in full amount of these charges. Interest in the amount of 1.5% per month (18% per annum) will be charged on the overdue balance.

Guest Signature: _____



MANOIR
SAINT-SAUVEUR



Reservation Number 78040

Nom/Name: Radio-Canada
1400 René Lévesque Est,
12ième étage
Montreal, QC H2L 2M2

Tél/Phone: 514-597-5644

Groupes/Group: Radio-Canada

Arrivée/Arrival
2010-04-07

Départ/Departure
2010-04-15

Bill To Radio Canada 09042010
1400 René Lévesque Est
12 Etage
Montreal, QC H2L 2M2
Phone 514-597-5644

Folio 162593

Transaction/Date	Description			Voucher	Montant
8/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Bouchard, Marie-Philippe	5219	e -5219	2.00
			Subtotal for: Bouchard, Marie-Philippe		391.39
7/4/10	Frais de Chambre Congres/Room		5203	e -5203	156.00
7/4/10	TPS/GST		5203	e -5203	7.90
7/4/10	TVQ/PST	s.19(1)	5203	e -5203	12.44
7/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax		5203	e -5203	2.00
8/4/10	Frais de Chambre Congres/Room		5203	e -5203	156.00
8/4/10	TPS/GST		5203	e -5203	7.90
8/4/10	TVQ/PST		5203	e -5203	12.44
8/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax		5203	e -5203	2.00
			Subtotal for:		356.68
Coupal, André					
7/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	Coupal, André	5414	e -5414	156.00
7/4/10	TPS/GST	Coupal, André	5414	e -5414	7.90
7/4/10	TVQ/PST	Coupal, André	5414	e -5414	12.44
7/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Coupal, André	5414	e -5414	2.00

Je m'engage personnellement à défrayer les frais encourus soit en partie ou entier à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Un intérêt au montant de 1 ½ % par mois (18% par an) sera chargé sur le solde non payé. / I agree to be responsible for any charges incurred by me that are not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay in part or in full amount of these charges. Interest in the amount of 1.5% per month (18% per annum) will be charged on the overdue balance.

Guest Signature: _____



MANOIR
SAINT-SAUVEUR



Reservation Number 78040

Nom/Name: Radio-Canada
1400 René Lévesque Est,
12ième étage
Montreal, QC H2L 2M2

Tél/Phone: 514-597-5644

Groupe/Group: Radio-Canada

246, chemin du Lac Millette
St-Sauveur, (Québec) J0R 1R3
Tel: (450)-227-1811
Fax: (450)-227-8512
admin@manoir-saint-sauveur.com
www.manoir-saint-sauveur.com

4 of 9
15-avril-2010

Arrivée/Arrival
2010-04-07

Départ/Departure
2010-04-15

Bill To Radio Canada 09042010
1400 René Lévesque Est
12 Etage
Montreal, QC H2L 2M2
Phone 514-597-5644

Folio 162593

Transaction/Date	Description			Voucher	Montant
8/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	Coupal, André	5414	e -5414	186.75
8/4/10	TPS/GST	Coupal, André	5414	e -5414	9.44
8/4/10	TVQ/PST	Coupal, André	5414	e -5414	14.86
8/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Coupal, André	5414	e -5414	2.00
Subtotal for: Coupal, André					391.39
Harrison, Dany					
7/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	Harrison, Dany	5209	e -5209	156.00
7/4/10	TPS/GST	Harrison, Dany	5209	e -5209	7.90
7/4/10	TVQ/PST	Harrison, Dany	5209	e -5209	12.44
7/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Harrison, Dany	5209	e -5209	2.00
8/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	Harrison, Dany	5209	e -5209	186.75
8/4/10	TPS/GST	Harrison, Dany	5209	e -5209	9.44
8/4/10	TVQ/PST	Harrison, Dany	5209	e -5209	14.86
8/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Harrison, Dany	5209	e -5209	2.00
Subtotal for: Harrison, Dany					391.39
Lalande, Louis					
7/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	Lalande, Louis	5210	e -5210	156.00

Je m'engage personnellement à défrayer les frais encourus soit en partie ou entier à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Un intérêt au montant de 1 ½ % par mois (18% par an) sera chargé sur le solde non payé. / I agree to be responsible for any charges incurred by me that are not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay in part or in full amount of these charges. Interest in the amount of 1.5% per month (18% per annum) will be charged on the overdue balance.

Guest Signature: _____



MANOIR
SAINT-SAUVEUR



Reservation Number 78040

Nom/Name: **Radio-Canada**
1400 René Lévesque Est,
12ième étage
Montreal, QC H2L 2M2

Tél/Phone: 514-597-5644

Groupe/Group: Radio-Canada

246, chemin du Lac Millette
St-Sauveur, (Québec) J0R 1R3
Tel: (450)-227-1811
Fax: (450)-227-8512
admin@manoir-saint-sauveur.com
www.manoir-saint-sauveur.com

5 of 9
15-avril-2010

Arrivée/Arrival
2010-04-07

Départ/Departure
2010-04-15

Bill To Radio Canada 09042010
1400 René Lévesque Est
12 Etage
Montreal, QC H2L 2M2
Phone 514-597-5644

Folio 162593

Transaction/Date	Description			Voucher	Montant
7/4/10	TPS/GST	Lalande, Louis	5210	e -5210	7.90
7/4/10	TVQ/PST	Lalande, Louis	5210	e -5210	12.44
7/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Lalande, Louis	5210	e -5210	2.00
8/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	Lalande, Louis	5210	e -5210	186.75
8/4/10	TPS/GST	Lalande, Louis	5210	e -5210	9.44
8/4/10	TVQ/PST	Lalande, Louis	5210	e -5210	14.86
8/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Lalande, Louis	5210	e -5210	2.00
Subtotal for: Lalande, Louis					391.39
Lantagne, Louise					
7/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	Lantagne, Louise	5214	e -5214	156.00
7/4/10	TPS/GST	Lantagne, Louise	5214	e -5214	7.90
7/4/10	TVQ/PST	Lantagne, Louise	5214	e -5214	12.44
7/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Lantagne, Louise	5214	e -5214	2.00
8/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	Lantagne, Louise	5214	e -5214	186.75
8/4/10	TPS/GST	Lantagne, Louise	5214	e -5214	9.44
8/4/10	TVQ/PST	Lantagne, Louise	5214	e -5214	14.86
8/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Lantagne, Louise	5214	e -5214	2.00

Je m'engage personnellement à défrayer les frais encourus soit en partie ou entier à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Un intérêt au montant de 1 ½ % par mois (18% par an) sera chargé sur le solde non payé. / I agree to be responsible for any charges incurred by me that are not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay in part or in full amount of these charges. Interest in the amount of 1.5% per month (18% per annum) will be charged on the overdue balance.

Guest Signature: _____



MANOIR
SAINT-SAUVEUR



Reservation Number 78040

Nom/Name: Radio-Canada
1400 René Lévesque Est,
12ième étage
Montreal, QC H2L 2M2

Tél/Phone: 514-597-5644

246, chemin du Lac Millette
St-Sauveur, (Québec) J0R 1R3
Tel: (450)-227-1811
Fax: (450)-227-8512
admin@manoir-saint-sauveur.com
www.manoir-saint-sauveur.com

6 of 9
15-avril-2010

Groupe/Group: Radio-Canada

Arrivée/Arrival
2010-04-07

Départ/Departure
2010-04-15

Bill To Radio Canada 09042010
1400 René Lévesque Est
12 Etage
Montreal, QC H2L 2M2
Phone 514-597-5644

Folio 162593

Transaction/Date	Description		Voucher	Montant
			Subtotal for: Lantagne, Louise	391.39
Rioux, Jean Francois				
7/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	Rioux, Jean Francois	5410 e -5410	156.00
7/4/10	TPS/GST	Rioux, Jean Francois	5410 e -5410	7.90
7/4/10	TVQ/PST	Rioux, Jean Francois	5410 e -5410	12.44
7/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Rioux, Jean Francois	5410 e -5410	2.00
8/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	Rioux, Jean Francois	5410 e -5410	186.75
8/4/10	TPS/GST	Rioux, Jean Francois	5410 e -5410	9.44
8/4/10	TVQ/PST	Rioux, Jean Francois	5410 e -5410	14.86
8/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Rioux, Jean Francois	5410 e -5410	2.00
			Subtotal for: Rioux, Jean Francois	391.39
Rossier, Genevieve				
7/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	Rossier, Genevieve	5404 e -5404	156.00
7/4/10	TPS/GST	Rossier, Genevieve	5404 e -5404	7.90
7/4/10	TVQ/PST	Rossier, Genevieve	5404 e -5404	12.44
7/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Rossier, Genevieve	5404 e -5404	2.00
8/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	Rossier, Genevieve	5404 e -5404	186.75

Je m'engage personnellement à défrayer les frais encourus soit en partie ou entier à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Un intérêt au montant de 1 ½ % par mois (18% par an) sera chargé sur le solde non payé. / I agree to be responsible for any charges incurred by me that are not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay in part or in full amount of these charges. Interest in the amount of 1.5% per month (18% per annum) will be charged on the overdue balance.

Guest Signature: _____



MANOIR
SAINT-SAUVEUR



7 of 9
15-avril-2010

246, chemin du Lac Millette
St-Sauveur, (Québec) J0R 1R3
Tel: (450)-227-1811
Fax: (450)-227-8512
admin@manoir-saint-sauveur.com
www.manoir-saint-sauveur.com

Reservation Number 78040

Nom/Name: Radio-Canada
1400 René Lévesque Est,
12ième étage
Montreal, QC H2L 2M2

Tél/Phone: 514-597-5644

Groupe/Group: Radio-Canada

Arrivée/Arrival
2010-04-07

Départ/Departure
2010-04-15

Bill To Radio Canada 09042010
1400 René Lévesque Est
12 Etage
Montreal, QC H2L 2M2
Phone 514-597-5644

Folio 162593

Transaction/Date	Description			Voucher	Montant
8/4/10	TPS/GST	Rossier, Genevieve	5404	e -5404	9.44
8/4/10	TVQ/PST	Rossier, Genevieve	5404	e -5404	14.86
8/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Rossier, Genevieve	5404	e -5404	2.00
Subtotal for: Rossier, Genevieve					391.39
Saulnier, Alain					
7/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	Saulnier, Alain	5317	e -5317	156.00
7/4/10	TPS/GST	Saulnier, Alain	5317	e -5317	7.90
7/4/10	TVQ/PST	Saulnier, Alain	5317	e -5317	12.44
7/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Saulnier, Alain	5317	e -5317	2.00
8/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	Saulnier, Alain	5317	e -5317	186.75
8/4/10	TPS/GST	Saulnier, Alain	5317	e -5317	9.44
8/4/10	TVQ/PST	Saulnier, Alain	5317	e -5317	14.86
8/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Saulnier, Alain	5317	e -5317	2.00
Subtotal for: Saulnier, Alain					391.39
St-Onge, Peter					
7/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	St-Onge, Peter	5204	e -5204	156.00
7/4/10	TPS/GST	St-Onge, Peter	5204	e -5204	7.90

Jé m'engage personnellement à défrayer les frais encourus soit en partie ou entier à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Un intérêt au montant de 1 ½ % par mois (18% par an) sera chargé sur le solde non payé. / I agree to be responsible for any charges incurred by me that are not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay in part or in full amount of these charges. Interest in the amount of 1.5% per month (18% per annum) will be charged on the overdue balance.

Guest Signature: _____



MANOIR
SAINT-SAUVEUR



8 of 9
15-avril-2010

246, chemin du Lac Millette
St-Sauveur, (Québec) J0R 1R3
Tel: (450)-227-1811
Fax: (450)-227-8512
admin@manoir-saint-sauveur.com
www.manoir-saint-sauveur.com

Reservation Number 78040

Nom/Name: **Radio-Canada**
1400 René Lévesque Est,
12ième étage
Montreal, QC H2L 2M2

Tél/Phone: 514-597-5644

Groupe/Group: Radio-Canada

Arrivée/Arrival
2010-04-07

Départ/Departure
2010-04-15

Bill To Radio Canada 09042010
1400 René Lévesque Est
12 Etage
Montreal, QC H2L 2M2
Phone 514-597-5644

Folio 162593

Transaction/Date	Description			Voucher	Montant
7/4/10	TVQ/PST	St-Onge, Peter	5204	e -5204	12.44
7/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	St-Onge, Peter	5204	e -5204	2.00
8/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	St-Onge, Peter	5204	e -5204	186.75
8/4/10	TPS/GST	St-Onge, Peter	5204	e -5204	9.44
8/4/10	TVQ/PST	St-Onge, Peter	5204	e -5204	14.86
8/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	St-Onge, Peter	5204	e -5204	2.00
Subtotal for: St-Onge, Peter					391.39
Trempe, Robert					
8/4/10	Frais de Chambre Congres/Room	Trempe, Robert	5412	e -5412	186.75
8/4/10	TPS/GST	Trempe, Robert	5412	e -5412	9.44
8/4/10	TVQ/PST	Trempe, Robert	5412	e -5412	14.86
8/4/10	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Trempe, Robert	5412	e -5412	2.00
Subtotal for: Trempe, Robert					213.05
Total Charge					4,933.72
Balance Due:					4 933.72

Je m'engage personnellement à défrayer les frais encourus soit en partie ou entier à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Un intérêt au montant de 1 ½ % par mois (18% par an) sera chargé sur le solde non payé. / I agree to be responsible for any charges incurred by me that are not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay in part or in full amount of these charges. Interest in the amount of 1.5% per month (18% per annum) will be charged on the overdue balance.

Guest Signature: _____



MANOIR
SAINT-SAUVEUR



Reservation Number 78040

Nom/Name: Radio-Canada
1400 René Lévesque Est,
12ième étage
Montreal, QC H2L 2M2

Tél/Phone: 514-597-5644

Groupe/Group: Radio-Canada

246, chemin du Lac Millette
St-Sauveur, (Québec) J0R 1R3
Tel: (450)-227-1811
Fax: (450)-227-8512
admin@manoir-saint-sauveur.com
www.manoir-saint-sauveur.com

9 of 9
15-avril-2010

Arrivée/Arrival
2010-04-07

Départ/Departure
2010-04-15

Bill To Radio Canada 09042010
1400 René Lévesque Est
12 Etage
Montreal, QC H2L 2M2
Phone 514-597-5644

Détail des taxes/Taxes details:

	Total Tax
Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	\$50.00
TPS ADJUSTMENT	\$2.39
TPS/GST	\$215.98
TVQ ADJUSTMENT	\$8.56
TVQ/PST	\$340.04
Total	\$616.97

TPS/GST - #RT0002-896080330

TVQ/PST - #1019936739TQ

Je m'engage personnellement à défrayer les frais encourus soit en partie ou entier à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Un intérêt au montant de 1 ½ % par mois (18% par an) sera chargé sur le solde non payé. / I agree to be responsible for any charges incurred by me that are not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay in part or in full amount of these charges. Interest in the amount of 1.5% per month (18% per annum) will be charged on the overdue balance.

Guest Signature: _____



MANOIR
SAINT-SAUVEUR



Reservation Number 78040

Nom/Name: Radio-Canada
1400 René Lévesque Est,
12ième étage
Montreal, QC H2L 2M2

Tél/Phone: 514-597-5644

Groupe/Group: Radio-Canada

Arrivée/Arrival
2010-04-07

Départ/Departure
2010-04-15

Bill To Radio Canada 09042010
1400 René Lévesque Est
12 Etage
Montreal, QC H2L 2M2
Phone 514-597-5644

Responsible party

Folio 163698

Transaction/Date	Description	Voucher	Montant
7/4/10	Technologique	s8371	120.00
7/4/10	TPS/GST	s8371	6.00
7/4/10	TVQ/PST	s8371	9.45
7/4/10	Banquet	0059-0059	64.40
7/4/10	Tax Produit Service	0059-0059	3.22
7/4/10	Tax Provincial	0059-0059	5.07
8/4/10	Restaurant	0027-0027	85.10
8/4/10	Tax Produit Service	0027-0027	4.26
8/4/10	Tax Provincial	0027-0027	6.70
8/4/10	Banquet	0033-0033	154.10
8/4/10	Tax Produit Service	0033-0033	7.71
8/4/10	Tax Provincial	0033-0033	12.14
8/4/10	Banquet	0034-0034	48.30
8/4/10	Tax Produit Service	0034-0034	2.42
8/4/10	Tax Provincial	0034-0034	3.80

Je m'engage personnellement à défrayer les frais encourus soit en partie ou entier à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Un intérêt au montant de 1 ½ % par mois (18% par an) sera chargé sur le solde non payé. / I agree to be responsible for any charges incurred by me that are not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay in part or in full amount of these charges. Interest in the amount of 1.5% per month (18% per annum) will be charged on the overdue balance.

Guest Signature: _____



MANOIR
SAINT-SAUVEUR



2 of 3
15-avril-2010

246, chemin du Lac Millette
St-Sauveur, (Québec) J0R 1R3
Tel: (450)-227-1811
Fax: (450)-227-8512
admin@manoir-saint-sauveur.com
www.manoir-saint-sauveur.com

Reservation Number 78040

Nom/Name: Radio-Canada
1400 René Lévesque Est,
12ième étage
Montreal, QC H2L 2M2

Tél/Phone: 514-597-5644

Groupe/Group: Radio-Canada

Arrivée/Arrival
2010-04-07

Départ/Departure
2010-04-15

Bill To Radio Canada 09042010
1400 René Lévesque Est
12 Etage
Montreal, QC H2L 2M2
Phone 514-597-5644

Folio 163698

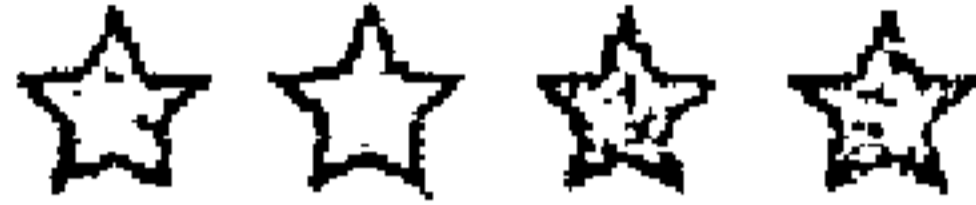
Transaction/Date	Description	Voucher	Montant
9/4/10	Restaurant	0007-0007	52.92
9/4/10	Tax Produit Service	0007-0007	2.30
9/4/10	Tax Provincial	0007-0007	3.62
9/4/10	Banquet	0014-0014	98.33
9/4/10	Tax Produit Service	0014-0014	4.92
9/4/10	Tax Provincial	0014-0014	7.74
9/4/10	Banquet	0015-0015	125.00
9/4/10	Tax Produit Service	0015-0015	6.25
9/4/10	Tax Provincial	0015-0015	9.84
13/4/10	Banquet	13	41.40
13/4/10	TPS ADJUSTMENT		2.07
13/4/10	TVQ ADJUSTMENT		3.26
		Subtotal for:	890.32
8/4/10	Banquet	0097-0097	44.28
8/4/10	Tax Produit Service	0097-0097	2.21
8/4/10	Tax Provincial	0097-0097	3.49

Je m'engage personnellement à défrayer les frais encourus soit en partie ou entier à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Un intérêt au montant de 1 ½ % par mois (18% par an) sera chargé sur le solde non payé. / I agree to be responsible for any charges incurred by me that are not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay in part or in full amount of these charges. Interest in the amount of 1.5% per month (18% per annum) will be charged on the overdue balance.

Guest Signature: _____



MANOIR
SAINT-SAUVEUR



Reservation Number 78040

Nom/Name: Radio-Canada
1400 René Lévesque Est,
12ième étage
Montreal, QC H2L 2M2

Tél/Phone: 514-597-5644

Groupe/Group: Radio-Canada

Arrivée/Arrival
2010-04-07

Départ/Departure
2010-04-15

Bill To Radio Canada 09042010
1400 René Lévesque Est
12 Etage
Montreal, QC H2L 2M2
Phone 514-597-5644

Folio 163698

Transaction/Date	Description	Voucher	Montant
		Subtotal for: DRDC's MANAGER WORKSHOP 2010	49.98
	Total Charge		940.30
		Balance Due:	940.30

Détail des taxes/Taxes details:

	Total Tax
Tax Produit Service	\$33.29
Tax Provincial	\$52.40
TPS ADJUSTMENT	\$2.07
TPS/GST	\$6.00
TVQ ADJUSTMENT	\$3.26
TVQ/PST	\$9.45
Total	\$106.47

TPS/GST - #RT0002-896080330

TVQ/PST - #1019936739TQ

Je m'engage personnellement à défrayer les frais encourus soit en partie ou entier à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Un intérêt au montant de 1 ½ % par mois (18% par an) sera chargé sur le solde non payé. / I agree to be responsible for any charges incurred by me that are not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay in part or in full amount of these charges. Interest in the amount of 1.5% per month (18% per annum) will be charged on the overdue balance.

Guest Signature: _____



s.19(1)

Mercredi le 07 au vendredi le 09 avril 2010

Le mardi 6 avril 2010

techni-logique SERVICES AUDIOVISUELS

FACTURE S8371

Vendu à : Radio Canada Mme Jocelyne Brûlé 1400 René Lévesque Est, 12ème étage Montréal (Québec) Canada H2L 2M2 Tél.: 514-597-5644	Livré à : Manoir Saint Sauveur 246 ch. du lac Millette St-Sauveur (Québec) Canada J0R 1R3
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Description	Qté	Prix/unit.	Total
07, 08 et 09 avril 2010, salle Edelweiss A Multi-feuilles	6	20.00	120.00 \$

Autres informations

	Sous-total	120.00 \$
	T.P.S.: 5 % (R-122665805)	6.00 \$
	T.V.Q.: 7,5 % (1003844800-0001BU)	9.45 \$
	Total	135.45 \$

Conditions :

1349 GAY-LUSSAC | BOUCHERVILLE | QUÉBEC | J4B 7K1 | TÉL.: 450-449-1717 | TÉLÉCOPIEUR : 450-449-1739 | WWW.TECHNILOGIQUE.COM

Julien Cloutier Labbe (450) 449-1717 Courriel: manoir@techni-logique.com

000087

MANOIR ST-SAUVEUR
 245 CHEMIN LAC MILLETTE
 BAR L'IMPRESSIONNISTE
 CENTRE DES CONGRES MANOIR ST-SAUVEUR

0059b TABLE 801 # Clients 13
 BANQUET E # Add: 616:54 04/07/10

1 CAFE/THE, quantite 1.00 @ 3.00 3.00
 1 PAIN GAT TRANCHE, quantite 1.00 @ 12.50 12.50
 1 FRUITS FRAIS TRA, quantite 8.00 @ 3.50 28.00
 1 PL/BISCUITS, quantite 1.00 @ 12.50 12.50
 F/S: SERV 12% ADM 3% 8.40

SS Total: 64.40
 TPS : 3.22
 TVQ : 5.07

04/07 16:55 TOTAL: 72.69

ST-SAUVEUR DES MONTS, QC
 JOR 1R3

TPS R-141776773 TVQ 1019936739TQ

POURBOIRE/TIP.....

CHAMBRE/ROOM:..... TOTAL.....

MAJUSCULE.....

SIGNATURE.....

	AMT-TEND	CHANGE	TALLY
CHAMBRE	72.69		72.69

			72.69

Memo: CHAMB F163698 ,Radio-Canada
 72.69
 04/07/10 16:55

C/M Radio Canada
 MANOIR ST-SAUVEUR
 245 CHEMIN LAC MILLETTE

0027 TABLE 101 # Clients 0 s.19(1)
 # Add: 2314:26 04/08/10

1 DEJ BUFFET GROUP, quantite 2.00 @ 17.00 34.00
 1 DINER BUFFET, quantite 2.00 @ 20.00 40.00
 1 GROUPE 0.00
 F/S: SERV 12% ADM 3% 11.10

SS Total: 85.10
 TPS : 4.26
 TVQ : 6.70

04/08 14:26 TOTAL: 96.06

ST-SAUVEUR DES MONTS, QC
 JOR 1R3

TPS R-141776773 TVQ 1019936739TQ

POURBOIRE/TIP.....

CHAMBRE/ROOM:..... TOTAL.....

MAJUSCULE.....

SIGNATURE.....

96.06
 04/08/10 14:26

Radio Canada

MANDIR ST-SAUVEUR
246 CHEMIN LAC MILLETTE
BAR L'IMPRESSIONNISTE
CENTRE DES CONGRES MANDIR ST-SAUVEUR

0033 TABLE 802 # Clients 0
BANQUET E # Add: 415:41 04/08/10

1 MINI MUFFINS UNI,			
quantite 24.00 @	0.75	18.00	-
1 CAFE/THE,			
quantite 14.00 @	3.00	42.00	-
1 YOGURT UNITE,			
quantite 5.00 @	1.50	7.50	✓
1 FRUITS FRAIS TRA,			
quantite 6.00 @	3.50	21.00	✓
1 CAFE/THE,			
quantite 2.00 @	3.00	6.00	-
1 PL/BISCUITS,			
quantite 1.00 @	12.50	12.50	-
1 FRUITS SECHES,			
quantite 6.00 @	4.50	27.00	-
F/S: SERV 12% ADM 3%		20.10	

SS Total: 154.10

TPS : 7.71

TVQ : 12.14

04/08 15:43 TOTAL: 173.95

ST-SAUVEUR DES MONTS, QC
JOR 1R3

TPS R-141776773 TVQ 1019936739TQ

POURBOIRE/TIP.....

CHAMBRE/ROOM:..... TOTAL.....

MAJUSCULE.....

SIGNATURE.....

1.95
8/10 15:44

Radio Canada

MANDIR ST-SAUVEUR
246 CHEMIN LAC MILLETTE
BAR L'IMPRESSIONNISTE
CENTRE DES CONGRES MANDIR ST-SAUVEUR

0034 TABLE 802 # Clients 0
BANQUET E # Add: 515:45 04/08/10 *ok*

1 PERRIER (220ML),			
quantite 12.00 @	3.50	42.00	-
F/S: SERV 12% ADM 3%		6.30	

SS Total: 48.30

TPS : 2.42

TVQ : 3.80

04/08 15:45 TOTAL: 54.52

ST-SAUVEUR DES MONTS, QC
JOR 1R3

TPS R-141776773 TVQ 1019936739TQ

POURBOIRE/TIP.....

CHAMBRE/ROOM:..... TOTAL.....

MAJUSCULE.....

SIGNATURE.....

Paul LeTapis

Memo: CHAMP FIDUCIAIRE
54.52
04/08/10 15:45

RADIO CANADA C/M

C/M Radio Canada

MANDOIR ST-SAUVEUR
246 CHEMIN LAC MILLETTE s.19(1)

MANDOIR ST-SAUVEUR
246 CHEMIN LAC MILLETTE
BAR L'IMPRESSIONNISTE
CENTRE DES CONGRES MANDOIR-ST-SAUVEUR

0007 TABLE 1 # Clients 0
Add: 7 9:30 04/09/10
11 CAFE AU LAIT 5 - JEUDI 38.94
2 CAPPUCCINO 6 - VENDREDI 7.08
SS Total: 46.02
TPS : 2.30
TVQ : 3.62
04/09 09:30 TOTAL: 51.94

0014 TABLE 801 # Clients 0
BANQUET E # Add: 314:32 04/09/10
1 CAFE/THE,
quantite 13.00 @ 3.00 39.00
1 MINI MUFFINS UNI,
quantite 24.00 @ 0.75 18.00
1 FRUITS FRAIS TRA,
quantite 6.00 @ 3.50 21.00
1 YOGOURT (UNITE,
quantite 5.00 @ 1.50 7.50
F/S: SERV 12% ADM 3% 12.83

ST-SAUVEUR DES MONTS, QC
JOR 1R3

SS Total: 98.33
TPS : 4.92
TVQ : 7.74
04/09 14:33 TOTAL: 110.99

ST-SAUVEUR DES MONTS, QC
JOR 1R3

TPS R-141776773 TVQ 1019936739TQ
6.90
F163698 POURBOIRE/TIP 15.70
CHAMBRE/ROOM:..... TOTAL 58.84

TPS R-141776773 TVQ 1019936739TQ
POURBOIRE/TIP.....

CHAMBRE/ROOM:..... TOTAL.....
MAJUSCULE.....
SIGNATURE.....

58.84
04/09/10 09:35

Memo: CHAMB F163698 , Radio-Canada
110.99
04/09/10 14:33

C/M Radio Canada

MANDOIR ST-SAUVEUR
246 CHEMIN LAC MILLETTE
BAR L'IMPRESSIONNISTE
CENTRE DES CONGRES MANDOIR ST-SAUVEUR

0015 TABLE 801 # Clients 0
BANQUET E # Add: 414:34 04/09/10

1 LOCATION SALLE, prix 125.00 125.00
SS Total: 125.00
TPS : 6.25
TVQ : 9.84

04/09 14:34 TOTAL : 141.09

ST-SAUVEUR DES MONTS, QC
JOR 1R3

TPS R-141776773 TVQ 1019936739TQ

POURBOIRE/TIP.....

CHAMBRE/ROOM:..... TOTAL.....

MAJUSCULE.....

SIGNATURE.....

141.09
04/09/10 14:35

MANDOIR ST-SAUVEUR
246 CHEMIN LAC MILLETTE
BAR L'IMPRESSIONNISTE
CENTRE DES CONGRES MANDOIR ST-SAUVEUR

0013b TABLE 801 # Clients 12
BANQUET E # Add: 112:20 04/13/10

1 CAFE/THE,
quantite 12.00 @ 3.00 36.00
F/S: SERV 12% ADM 3% 5.40

SS Total: 41.40
TPS : 2.07
TVQ : 3.26

04/13 12:20 TOTAL : 46.73

ST-SAUVEUR DES MONTS, QC
JOR 1R3

TPS R-141776773 TVQ 1019936739TQ

POURBOIRE/TIP.....

CHAMBRE/ROOM:..... TOTAL.....

MAJUSCULE.....

SIGNATURE.....

	AMT-TEND	CHANGE	TALLY
CHAMBRE	46.73		46.73

			46.73

Memo: CHAMB F157343 ,**
46.73
04/13/10 12:20

élément de papier

CM / RADIO-CANADA

MANOIR ST-SAUVEUR

246 CHEMIN LAC MILLETTE

BAR L'IMPRESSIONNISTE

CENTRE DES CONGRES MANOIR ST-SAUVEUR

0097a TABLE 801 # Clients 0
BANQUET E # Add: 621:26 04/08/10

1 PERRIER (220ML),
quantite 11.00 @ 3.50 38.50
F/S: SERV 12% ADM 3% 5.78

SS Total: 44.28
TPS : 2.21
TVQ : 3.49

04/08 21:29 TOTAL: 49.98

ST-SAUVEUR DES MONTS, QC
JOR 1R3

TPS R-141776773 TVQ 1019936739TQ

POURBOIRE/TIP.....

CHAMBRE/ROOM:..... TOTAL.....

MAJUSCULE.....

SIGNATURE.....

	AMT-TEND	CHANGE	TALLY
CHAMBRE	49.98		49.98

			49.98

Memo: CHAMB

49.98

04/08/10 21:29

LD 163698

TRANSFERE PAR

MARIE-EVE



MANOIR
SAINT-SAUVEUR



Reservation Number 78040

Nom/Name: Radio-Canada
1400 René Lévesque Est,
12ième étage
Montreal, QC H2L 2M2

Tél/Phone: 514-597-5644

Groupe/Group: Radio-Canada

Arrivée/Arrival
2010-04-07

Départ/Departure
2010-04-15

Bill To Radio Canada 09042010
1400 René Lévesque Est
12 Etage
Montreal, QC H2L 2M2
Phone 514-597-5644

s.16(2)

s.19(1)

Dépot

Folio 163699

Transaction/Date Description
Paiement

Voucher

Montant

Transaction/Date	Description		Voucher	Montant
3/3/10	Payment American Express	128103	0000053566	-1,500.00
			Subtotal for:	-1 500.00
	Total Paiement			-1,500.00
			Balance Due:	-1 500.00

Détail des taxes/Taxes details:

Total Tax
Total \$0.00

TPS/GST - #RT0002-896080330

TVQ/PST - #1019936739TQ

Je m'engage personnellement à défrayer les frais encourus soit en partie ou entier à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Un intérêt au montant de 1 ½ % par mois (18% par an) sera chargé sur le solde non payé. / I agree to be responsible for any charges incurred by me that are not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay in part or in full amount of these charges. Interest in the amount of 1.5% per month (18% per annum) will be charged on the overdue balance.

Guest Signature: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

François G. Bilodeau
W. Blotzberg
Travail au CNP
le 11/04

No. Dépt.: 166677914 Localité: MONTREAL
 Nom: ANDRE COUPAL Entré par: JOCELYNE JERULE@RADIO-CANADA.CA
 No. Matricule: (514) 597-5344
 No. VIP: A payer: 688.02 \$
 Statut d'approbation: Dépl. effectué Statut de traitement: Validé pour autorisation

Détails du déplacement

s.19(1)

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
07.04.2010 13:00:00	09.04.2010 14:00:00	Saint-Sauveur Québec, Canada	Comité spécial de direction Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts: 9553001 Direction générale 100.00%

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	07.04.2010	Maison de Radio-Canada aller-retour MRC / Saint-Sauveur	Saint-Sauveur				0.45	160	72.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									72.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	07.04.2010	13:00:00	Québec	Canada	70.00			2	140.00
	08.04.2010	13:00:00							
001	07.04.2010	Déduction déjeuner 2 déjeuners	Québec	Canada					26.00-
003	08.04.2010	Repas (avec un reçu) Étaient présents au souper (14 personnes): Sylvain Lafrance, Robert Trempe, Geneviève Kosler, Aïm Saulnier, Pierre-Yves Blain, Jean François Rioux, Louise Lantagne, Guylaine Bergeron, Louis Lalonde, Dany Harrison, Peter St-Onge, Marie-Philippe Bouchard et André Coupal	Québec	Canada					546.02
002	08.04.2010	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
004	08.04.2010	Déduction souper	Québec	Canada					32.00-
	09.04.2010	13:00:00	Québec	Canada	0.00			1	0.00
	09.04.2010	14:00:00							
Montant total - Repas(CAD):									613.02 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166677914 Localité: MONTREAL
 Nom: ANDRE COUPAL Entré par: JOCELYNE_J.BRULE@RADIO-CANADA.CA
 No. Matricule: (514) 597-5644
 No. VIP: À payer: 685.02 \$
 Statut d'approbation: Dépl. effectué Statut de traitement: Validé pour autorisation

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer (avec récepteur CO) en CAD 685.02 \$
 \$ 685.02 Centre de coûts 9553001 Direction générale

Sommaire des coûts

s.16(2)		
s.19(1)	Kilométrage	72.00
	Repas, faux frais et repas de travail	613.02
	Coûts totaux	685.02 \$
	Montant à payer	685.02 \$

Signatures

Requérant: _____

Autorisation: _____

Date: 4 avril 2010

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

AIN LAFFRANCE

Personne contact si diffère du requérant: _____

Date: 13 avril 2010

Localité: _____

Autorisa Supplémentaire: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): 16 avril 2010

Date: _____

s.16(2)

s.19(1)

OIO'S VINO ET PASTA
118 RUE DE LA GARE JOSIRO
ST SAUVEUR QC
J1R2A1S43

1111 PREAUTORISEE 1111

04-08-2010 21:47:51

No compte

Date exp. Type carte VI

30m

No repère 440013 Oper 001

F82124194701

No facture 4044 Rep SVC Y

No aut. 024699 RAN 001727014

achat printer 3481.02

Pourboire

6.5

Total

3487.52

Conservez cette copie pour vos

coissiers

Copie client

Steven / Joseph
 Rose / Marie-
 Cécile / Jean
 Marie / Jean
 Jean / Marie
 Marie / Jean
 Jean / Marie
 Marie / Jean
 Jean / Marie
 Marie / Jean
 Jean / Marie
 Marie / Jean
 Jean / Marie
 Marie / Jean
 Jean / Marie

10'S VINO PASTA
 11, RUE DE LA GARE
 ST. SAUVEUR, QUEBEC

JEU 8 AVRIL 2010
 ADDITION #141227-1
 TABLE #200
 CLIENT # 2

1	CAPPUCCINO	\$2.55
2	CAFE	\$3.90
2	THE	\$5.00
4	escargots grat th	\$0.00
10	salade gros th	\$0.00
1	Rigat Calabrese th	\$25.55
5	Tag Funghi Saiva th3	\$149.75
1	Potason th a4	\$50.35
2	Veau Marsella h5	\$65.90
2	Entrafte th8	\$87.80
3	Penne Primavera th1	\$71.85
	SOUS-TOTAL	\$428.15
	T.P.S.	\$21.31
	T.V.G.	\$31.56
	TOTAL	\$481.02

Heures: 21:40 1 CLIENT
 2 ADDITIONS

T.P.S. # 143482693
 T.V.G. # 1023392155 TO 0001

VOUS AVEZ ETE SERVI

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166678001	Localité:	MONTREAL
Nom:	JEAN FRANCOIS RIOUX	Entré par:	LYNE.CHAGNON@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4949
No. VIP:	s.19(1)	À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 28.04.2010

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
07.04.2010 14:00:00	09.04.2010 14:00:00	St-Sauveur Québec, Canada	Comité de direction des Services français Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9561501	DG Radio française	100.00%
-----------------	---------	--------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	07.04.2010	MRC Montréal	St-Sauveur				0.45	80	36.00
	09.04.2010	St-Sauveur	MRC Montréal				0.45	80	36.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									72.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	07.04.2010	Indemnité quotid.- souper	Québec	Canada					32.00
003	08.04.2010	Indemnité quotid.- jour entier	Québec	Canada					10.00
004	09.04.2010	Indemnité quotid.- jour entier	Québec	Canada					10.00
002	09.04.2010	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00
Montant total - Repas(CAD):									67.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	139.00 \$
\$ 139.00	Centre de coûts 9561501 DG Radio française

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166678001
Nom: JEAN FRANCOIS RIOUX
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONTREAL
Entré par: LYNE.CHAGNON@RADIO-CANADA.CA
(514) 597-4949
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 28.04.2010

s.19(1)

Sommaire des coûts

Kilométrage	72.00
Repas, faux frais et repas de travail	67.00
Coûts totaux	139.00 \$
Remboursements antérieurs	139.00
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Date: _____

Téléphone: _____

Personne contact
si diffère
du requérant: _____

Localité: _____

Autorisation: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Autorisation
Supplémentaire: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:
Nom: GENEVIEVE ROSSIER **Localité:**
No. Matricule: **Entré par:** ISABELLE.BROUSSEAU@RADIO-CANADA.CA
No. VIP: s.19(1) **(514) 597-7490**
Statut d'approbation: **À payer:** 74.00 \$
Statut de traitement:

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
07.04.2010 12:30:00	09.04.2010 14:00:00	Saint-Sauveur Québec, Canada	Session de travail avec Sylvain Lafrance et les DG Divers

JUN 9 2010
 1 12 00 PM

Affectation des coûts pour le déplacement

Élément d'OTP	M717701-30004	NEW MEDIA - ADMINISTRATION	DIRECTION ET ADMINISTRATION	100.00%
---------------	---------------	----------------------------	-----------------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
003	07.04.2010	Indemnité quotid. - souper	Québec	Canada					32.00
001	07.04.2010	Frais divers - forfait	Québec	Canada					10.00
002	08.04.2010	Frais divers - forfait	Québec	Canada					10.00
Montant total - Repas(CAD):									52.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
004	09.04.2010	Taxi/Navette - Local	Québec	Canada	22.00				22.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									22.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD								74.00 \$
\$	74.00	Élément d'OTP	M717701-30004	NEW MEDIA - ADMINISTRATION	DIRECTION ET ADMINISTRATION			

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: _____
Nom: GENEVIEVE ROSSIER
No. Matricule: _____
No. VIP: _____
Statut d'approbation: _____

Localité: _____
Entré par: ISABELLE.BROUSSEAU@RADIO-CANADA.CA
(514) 597-7490
À payer: 74.00 \$
Statut de traitement: _____

Sommaire des coûts

s.16(2)		
s.19(1)	Repas, faux frais et repas de travail	52.00
	Notes de frais	22.00
	Coûts totaux	<u>74.00 \$</u>
	Montant à payer	<u>74.00 \$</u>

Signatures

Requérant: _____
Date: 27 mai 2010
Téléphone: 514-597-7490
Personne contact si diffère du requérant: Isabelle Brousseau
Localité: Montréal

Autorisation: _____
(sign.): _____
(lettres moulées): pour SYLVAIN LAFRANCE
Date: le 1^{er} juin 2010

Autorisation Supplémentaire: _____
(sign.): _____
(lettres moulées): _____
Date: _____

DÉCLARATION

s.16(2)

s.19(1)

Je, Genevieve Rossier

déclare ne pas être en possession des reçus exigés, se rapportant à la réclamation ci-jointe. Ces reçus sont énumérés ci-après:

1 reçu de taxi au retour
d'un comité de direction
à Saint-Sauveur / 9 avril 2010

Co-voiture avec A. Sauthier

22.00 \$

Cependant, je déclare avoir utilisé le(s) billet(s) au cours de missions ou autres travaux dûment approuvés par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA et conformément à ses instructions. J'atteste, de plus, que les dépenses énumérées sont véridiques et exactes.

Signature

date 15/4/2010

Autori
QUE 2

date 2/6/2010



TTY CASH / BON DE PETITE CAISSE

Cash No. / Caisse n°
89318

Claimant's Name / Nom du requérant Alain Saulnier	Service Information	Date 29/10/10 <small>D - J / M - M / Y - A</small>
		Amount / Montant \$ 51.25

Description	Cost Element / Nature comptable	Cost Centre - Project No / Centre de coût - N° de projet	Sub-total / Sous-total
Taxis - comité de direction 26.10.2010	KQ 58401 TAXI	9542801	33.00
Stationnement - comité direction 27.10.2010	JH 58401 STATIONNEMENT	9542801	18.25

PAÏE
01 OCT 2010
[Signature]

s.16(2)
s.19(1)

TRAVEL UNDER 24 HOURS / DÉPLACEMENTS DE MOINS DE 24 HEURES			
Date <small>D - J / M - M / Y - A</small>	Time / Heure From / De To / À		Destination
Purpose / Raison			
Breakfast Petit déjeuner \$	Lunch Déjeuner \$	Dinner Dîner \$	Other Autre \$

Authorization / Autorisation		P
Name / Nom Mireille Gauvin	Signature	Date Received / Reçu le 01/11/2010

TAXI ROSEMONT
SERVICE COURTOIS ET RAPIDE

VOITURE N° _____ MONTANT
CAB No _____ AMOUNT

DE _____ À
VIGNETTE N° _____ PERMIS TRAVAIL

DATE _____

NOM DU CHAUFFEUR
DRIVER'S NAME _____

SERVICE 24 H/JOUR _____ INFORMATIONS: 255-1313
5903 BÉLANGER, SUITE 203

ALL DIAMOND
7294A Rue Lajeunesse
Montreal, QC H2R 2H4
514-273-6331

COMPTANT/CASH

VIGNETTE: 1415
CHAUFFEUR/DRIVER: 24616
2010/10/28 08:22

COURSE/FARE: 17.00\$

POURBOIRE/TIP: 0.00\$

TOTAL: 17.00\$

TPS# _____
GST# _____

TVQ# _____
QST# _____

CHÂTEAU
VERSAILLES



Hôtel de charme

1659, RUE SHERBROOKE O, MONTRÉAL, QC H3H 1E5 TÉL (514) 933-3611 FAX: (514) 933-8401 CHATEAUVERSAILLESMONTREAL.COM

C
N
E
M
E
N
T

Meeting - Parkin Radio Cana	CHAMBRE ROOM			C C
	TARIF RATE	0.00		H H
	NO. PERS	1		A A
	FOLIO	181153	A	R R
	PAGE	1		G G
	ARR	27-OCT-10		E E
	DÉP	27-OCT-10		R T
	PAIEMENT PAYMENT	CA		À O

DATE	REFERENCE	DESCRIPTION	CHARGE/CREDIT
27-OCT-10	dw	Stationnement Jour/Parking Day	18.25
27-OCT-10	CA	Comptant/Cash	18.25-
		Balance Due	0.00

Thank-you for staying at the Chateau Versailles. Merci, d'avoir choisi le Chateau Versailles.

RESERVATIONS 1 888 983 8111 - CHATEAU VERSAILLES MONTREAL

JU MUNDIAGE PERSONNELLEMENT A DEFRAYER LES ISALS ENGOURIS SONT ENGAGEZ POUR LE DUREE DE LEUR SEJOUR EN HOTEL...
 OU SON REPRESENTANT DESIGNÉ EN TOUTE RESPONSABILITE POUR LE DUREE DE LEUR SEJOUR EN HOTEL...
 I AGREE THAT MY LIABILITY FOR THIS BILL IS NOT LIMITED AND AGREE TO BE HELD RESPONSIBLE FOR THE FULL AMOUNT OF THE BILL...
 I AGREE TO PAY FOR ANY PART OF THE FULL AMOUNT OF THE BILL...



MANOIR
SAINT-SAUVEUR



Reservation Number 80069

Nom/Name: Alain Saulnier

Tél/Phone:

Nom/Name: Alain Saulnier

Compagnie/
Company:

Groupe/Group: Radio-Canada

Bill To: Saulnier, Alain

246, chemin du Lac Millette
St-Sauveur, (Québec) J0R 1R3
Tel: (450)-227-1811
Fax: (450)-227-8512
admin@manoir-saint-sauveur.com
www.manoir-saint-sauveur.com

1 of 1
09-avril-2010

Arrivée/Arrival: 2010-04-07
Départ/Departure: 2010-04-09

Chambre/Room: 5317 - 2 Queen Distinctive

Phone

Folio 165671

Transaction/Date Description

Charges

Transaction/Date	Description		s.19(1)	Voucher	Montant
8/4/10	Appel local/ local calls	Saulnier, Alain	5317		1,00
8/4/10	TPS/GST	Saulnier, Alain	5317		0,05
8/4/10	TVQ/PST	Saulnier, Alain	5317		0,08
8/4/10	Appel local/ local calls	Saulnier, Alain	5317		1,00
8/4/10	TPS/GST	Saulnier, Alain	5317		0,05
8/4/10	TVQ/PST	Saulnier, Alain	5317		0,08
8/4/10	Appel local/ local calls	Saulnier, Alain	5317		1,00
8/4/10	TPS/GST	Saulnier, Alain	5317		0,05
8/4/10	TVQ/PST	Saulnier, Alain	5317		0,08
Saulnier, Alain Subtotal:					\$3.39
Total Charges					\$3.39
Payments					
9/4/10	Payment Cash	Saulnier, Alain			-3,39
Saulnier, Alain Subtotal:					-\$3.39
Total Payments					-\$3.39

TPS/GST - #RT0002-896080330

TVQ/PST - #1019936739TQ

Balance Due: 0,00

Je m'engage personnellement à défrayer les frais encourus soit en partie ou entier à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Un intérêt au montant de 1 ½ % par mois (18% par an) sera chargé sur le solde non payé. / I agree to be responsible for any charges incurred by me that are not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay in part or in full amount of these charges. Interest in the amount of 1 5% per month (18% per annum) will be charged on the overdue balance.

Guest Signature: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166677964
 Nom: ALAIN SAULNIER
 No. Matricule:
 No. VIP:
 Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité:
 Entré par: NATHALIE.LEFEBVRE@RADIO-CANADA.CA
 (514) 597-5759
 À payer: 0.00 \$
 Statut de traitement: Payé le 16.04.2010

Détails du déplacement

s.19(1)

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
07.04.2010 13:00:00	09.04.2010 14:00:00	St-Sauveur Québec, Canada	Rencontre de direction Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9542801	Bureau D.G. Info	100.00%
-------------------------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	07.04.2010	Montréal	St-Sauveur				0.45	81	36.45
	07.04.2010	St-Sauveur	Montréal				0.45	81	36.45
Montant total - Kilométrage (CAD):									72.90 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	07.04.2010	13:00:00	Québec	Canada	70.00			2	140.00
	09.04.2010	13:00:00							
002	08.04.2010	Déduction déjeuner	Québec	Canada					13.00-
003	08.04.2010	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
004	08.04.2010	Déduction souper	Québec	Canada					32.00-
	09.04.2010	13:00:00	Québec	Canada	0.00			1	0.00
	09.04.2010	14:00:00							
005	09.04.2010	Déduction déjeuner	Québec	Canada					13.00-
006	09.04.2010	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
Montant total - Repas(CAD):									52.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166677964
 Nom: ALAIN SAULNIER
 No. Matricule:
 No. VIP:
 Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité:
 Entré par: NATHALIE.LEFEBVRE@RADIO-CANADA.CA
 (514) 597-5759
 À payer: 0.00 \$
 Statut de traitement: Payé le 16.04.2010

s.19(1)

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	07.04.2010	Autres/Divers Appels téléphoniques - facture de l'hôtel	Québec	Canada	3.39				3.39
Montant total - Notes de frais(CAD):									3.39 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD **128.29 \$**
 \$ 128.29 Centre de coûts 9542801 Bureau D.G. Info

Sommaire des coûts

Kilométrage	72.90
Repas, faux frais et repas de travail	52.00
Notes de frais	3.39
Coûts totaux	128.29 \$
Remboursements antérieurs	128.29
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166677964
Nom: ALAIN SAULNIER
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité:
Entré par: NATHALIE.LEFEBVRE@RADIO-CANADA.CA
(514) 597-5759
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 16.04.2010

s.19(1)

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

Personne contact
si diffère
du requérant: _____

Date: _____

Localité: _____

Autorisation
Supplémentaire:

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166677982
 Nom: PETER ST ONGE
 No. Matricule:
 No. VIP:
 Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité:
 Entré par: SYLVIE.MASSE@RADIO-CANADA.CA
 (514) 597-4770
 À payer: 0.00 \$
 Statut de traitement: Payé le 16.04.2010

Détails du déplacement

s.19(1)

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
07.04.2010 13:30:00	09.04.2010 15:00:00	St-Sauveur Québec, Canada	Comité de direction Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9580103	Dir. Fin. & services	100.00%
-------------------------	----------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	07.04.2010	Montréal et retour au domicile à	St-Sauveur				0.45	172	77.40
Montant total - Kilométrage (CAD):									77.40 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	07.04.2010	Indemnité quotid.- souper	Québec	Canada					32.00
002	09.04.2010	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00
Montant total - Repas(CAD):									47.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD									124.40 \$
\$	124.40	Centre de coûts	9580103	Dir. Fin. & services					

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166677982
Nom: PETER ST ONGE
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité:
Entré par: SYLVIE.MASSE@RADIO-CANADA.CA
(514) 597-4770
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 16.04.2010

Sommaire des coûts

s.19(1)

Kilométrage	77.40
Repas, faux frais et repas de travail	47.00
Coûts totaux	124.40 \$
Remboursements antérieurs	124.40
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Date: _____

Téléphone: _____

Personne contact
si diffère
du requérant: _____

Localité: _____

Autorisation: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Autorisation
Supplémentaire: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____



PETTY CASH / BON DE PETITE CAISSE

Cash No. / Caisse n°
89476

Claimant's Name / Nom du requérant ROBERT TREMPE	Service GROUPE REVENUS	Date 02/11/10 D-J / M-M / Y-A
		Amount / Montant \$ 52.50

Description	Cost Element / Nature comptable	Cost Centre - Project No. / Centre de coût - N° de projet	Sub-total / Sous-total
Parking (2) - Comité de direction	<i>J4</i> 58401	95-371-01	36.50

STATIONNEMENT

Re: Planification Stratégique à l'Hôtel

Le Méridien Versaille Montréal

PAYÉ
 09 NOV. 2010
 Par: *[Signature]*

Taxi - Rencontre à l'Hôtel Fairmont s.18(b)	<i>KQ</i> 58401	95-371-01	16.00
---------------------------------------------------	-----------------	-----------	-------

TAXI

Reine Elizabeth

s.16(2)

s.19(1)

TRAVEL UNDER 24 HOURS / DÉPLACEMENTS DE MOINS DE 24 HEURES			
Date <small>D-J / M-M / Y-A</small>	Time / Heure From / De	To / À	Destination
Purpose / Raison			
Breakfast Petit déjeuner \$ _____	Lunch Déjeuner \$ _____	Dinner Dîner \$ _____	Other Autre \$ _____

Authorization / Autorisation		Payment / Paiement	
Name / Nom <i>pour</i> Sylvain Lafrance		Date Received / Reçu le	By


COMPTE DE DÉPENSES – ROBERT TREMPE

s.16(2)





s.19(1)

1 av Reine Elizabeth

RECEIPT	
<p>21/10/10</p> <p># P. TRAVAIL / # P. NUMBER _____</p> <p>TPS # _____ GST # _____</p> <p>TVC # _____ QST # _____</p> <p>SIGNATURE <i>[Signature]</i> CHAUFFEUR/DRIVER</p>	<p>MONTANT - AMOUNT Toutes taxes incluses / All taxes included: 16,00</p> <p># Lanternon / # Dome: 1339</p> <p># Vignette: _____</p>



514 273-6331
www.taxidiamond.com



Planif Stratégique

53856

Le MERIDIEN
VERSAILLES-MONTRÉAL

COUPON DE STATIONNEMENT / PARKING TAG

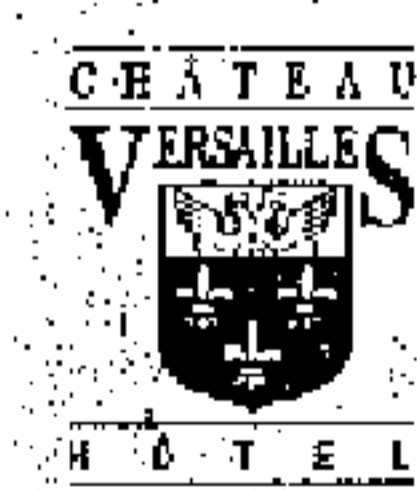
NOM / NAME: *Payé*

PLAQUE No: / LICENCE No: *#1825*

PROVINCE ÉTAT / STATE: *Qc*

EN VIGUEUR LE: / VALID FROM: _____ POUR / FOR _____ NUIT(S) / NIGHT(S): *27 Oct 10*

Les frais ne couvrent que la location de l'espace de stationnement. L'hôtel n'accepte aucune responsabilité pour les pertes ou dommages au véhicule ou aux biens qui s'y trouvent, que ce soit à cause de feu, vol, collision ou autres. Charges are for use of parking space only. The Hotel assumes no responsibility whatsoever for loss or damage due to fire, theft, collision or other wise to vehicle or its contents, however caused.



Planif Stratégique

53563

Le MERIDIEN
VERSAILLES-MONTRÉAL

COUPON DE STATIONNEMENT / PARKING TAG

NOM / NAME: *RADIO*

PLAQUE No: / LICENCE No: *CANADA*

PROVINCE ÉTAT / STATE: _____

EN VIGUEUR LE: / VALID FROM: *BMW* POUR / FOR _____ NUIT(S) / NIGHT(S): _____

Les frais ne couvrent que la location de l'espace de stationnement. L'hôtel n'accepte aucune responsabilité pour les pertes ou dommages au véhicule ou aux biens qui s'y trouvent, que ce soit à cause de feu, vol, collision ou autres. Charges are for use of parking space only. The Hotel assumes no responsibility whatsoever for loss or damage due to fire, theft, collision or other wise to vehicle or its contents, however caused.

s.16(2)

s.19(1)



TTY CASH / BON DE PETITE CAISSE

Cash No. / Caisse n°

89964

Date

09/11/10

D-J / M-M / Y-A

Amount / Montant

\$ 229.02

Claimant's Name / Nom du requérant Bergeron, Guylaine	Service Communications
--------------------------------------------------------------	-------------------------------

Description	Cost Element / Nature comptable	Cost Centre - Project No. / Centre de coût - N° de projet	Sub-total / Sous-total
<i>Frais de représentation</i> 15/9 Lunch		95 675 03	45.51
<i>Frais de représentation</i> 16/8 Lunch		95 675 03	55.67
17/9 Taxis (x2) / Coaching	<i>KG 58401 = 60\$ TAXI</i>	95 675 03	26.00
01/10 Taxi / HEC	<i>J4 58401 = 18.25\$ STATIONNEMENT</i>	95 675 03	10.00
<i>Frais de représentation</i> 04/10 Lunch /	<i>KJ 57311 = 150.77\$ REPRESENTATION</i>	95 675 03	49.59
08/10 Taxi / coaching		95 675 03	11.00
27/10 Stationnement / Conseil direction		95 675 03	18.25
27/10 Taxis (2) / McGill		95 675 03	13.00

PAYÉ
 16 NOV. 2010
Por [Signature]

TRAVEL UNDER 24 HOURS / DÉPLACEMENTS DE MOINS DE 24 HEURES

Date D-J / M-M / Y-A	Time / Heure From / De To / À	Destination
Purpose / Raison		
Breakfast Petit déjeuner \$ _____	Lunch Déjeuner \$ _____	Dinner Dîner \$ _____
		Other Autre \$ _____

Authorization / Auto		Payment / Paiement	
Name / Nom A. Coupal	Signature <i>[Signature]</i>	Date Received / Reçu le	By / Par
SYLVAIN LAFRANCE			

s.16(2)
s.19(1)

RELIEVE

TPUR0012214 MARCH96165581
RESTAURANT O CHOLET
1899 BOUL WENE-LEVESQUE E
MONTREAL QC

Carte/Card: Visa

No.

Preaut/Preauth Seq. 18976

2010/09/15 13:25 DEL

ACHAT/PURCHASE \$ 39.51

POURBOIRE/TIP

5.00
44.51

AUTOR.

QUYLAINE DE NERCI

BB APPROUVEE - MERCI

(memo)

RELIEVE OF TRANSACTION/TRANSACTION RECORD

TPUR0012214 MARCH96165581
RESTAURANT O CHOLET
1899 BOUL WENE-LEVESQUE E
MONTREAL QC

Carte/Card: Visa

No.

Preaut/Preauth Seq. 18999

2010/09/16 13:00 DEL

ACHAT/PURCHASE 49.87 \$

POURBOIRE/TIP

6.00
55.87

AUTOR./AUTOR.: 068991

QUYLAINE DE NERCI

(memo)

RELIEVE DE TAXE

TPUR0012214 MARCH96165581

MONTREAL QC

Preaut/Preauth Seq. 18999

2010/10/04 13:17 DEL

ACHAT/PURCHASE 44.59 \$

POURBOIRE/TIP

5.00
49.59

AUTOR./

QUYLAINE DE NERCI

BB APPROUVEE - MERCI

Paizon
(memo)

RECU - RECEIPT

27-10-10
DATE j/d m/m a/y

\$ 7.00
T.P.S. & T.V.Q. inclus
G.S.T. & R.S.T. included

VOYAGE DE/FROM
TRIP

No. Vignette Sticker No. 386
No. Permis de travail Workpermit No.

No. Auto T.R.S.
Car No. G.S.T.

CHAMPLAIN TAXIS FAX: (514)-273-4445
ADMINISTRATION: (514) 273-3377
Signature du/chauffeur Driver's signature

DATE J/D M/M A/Y
27/10/10

REÇU DE **TAXI** RECEIPT

MONTANT - AMOUNT
Toutes les taxes incluses
All taxes included

No du permis de travail
Driver's work permit #

No de vignette

COMMENTAIRES:
COMMENTS:

COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL

Bureau du taxi
280-6600
Signature

Chauffeur / Driver

TAXI
PONTIAC
HEMLOCK
767-6666

TAXI
PONTIAC VIP HEMLOCK
SERV: 931-6666 LUXE

Coaching
TAXI
NEWMAN
LAFLEUR
363-5111

s.19(1)

DATE: 08 OCT 2006

DE/FROM: R-C

ATO:

N° Vignette / Cum No N° permis de travail / Work permit No

NIP: Cie

Signature du conducteur / Driver's signature

Signature du client / Customer's signature

1655370



RECIBO DE TAXI TAXI RECEIPT

01/10/10

MONTANT - AMOUNT
Toutes taxes incluse
All taxes included

P TRAVAIL
P. NUMBER

TPS #
GST #

TVQ #
QST #

SIGNATURE

Lantermon
Dome
Vignette

10.00

2006

2006

chauffeur/driver

TAXI CANDARE 336-1313
TAXI ATLAS
TAXI 273-6331 DIAMOND
AIR TAXI 840-9695 LUXE
TAXI 273-6331

CHATEAU
VERSAILLES
53857 Le MERIDIEN
VERSAILLES-MONTREAL

COUPON DE STATIONNEMENT
PARKING TAG

NOM
NAME: Paye

PLAQUE No.
LICENCE NO.: #18 25

PROVINCE ETAT STATE

EN VIGUEUR LE: VALID FROM: 27 OCT 10

POUR: FOR: 01/10/10 NIGHT(S)

Les frais ne couvrent que la location de l'espace de stationnement. L'hôtel n'accepte aucune responsabilité pour les pertes ou dommages au véhicule ou aux biens qui s'y trouvent, que ce soit à cause de feu, vol, collision ou autres.
Charges are for use of parking space only. The Hotel assumes no responsibility whatsoever for loss or damage due to fire, theft, collision or other wise to vehicle or its contents, however caused.

RECIBO DE TAXI TAXI RECEIPT

170910

MONTANT - AMOUNT
Toutes taxes incluses
All taxes included

P TRAVAIL
P. NUMBER

TPS #
GST #

TVQ #
QST #

SIGNATURE

Lantermon
Dome
Vignette

12.00

3212

3212

CHAUFFEUR/DRIVER

TAXI 273-6331 DIAMOND

514 273-6331
www.taxidiamond.com

VISA
Discover Club International
AMERICAN EXPRESS

double pizza
343-0-343
Toujours proche de chez vous

RECU-RECEIPT

DATE: 27/10/10 6.00.

VOYAGE / TRIP: De/From: Pcd

À/To:

No. Vignette
Sticker No. 90

No. permis de travail
Work permit No.

No. Auto
Car No.

Signature du chauffeur
Driver's Signature

No. T.P.S./G.S.T. No. T.V.Q./Q.S.T.

TAXI ATLAS - TÉL:(514) 485-8585, FAX:(514) 485-0946



PETTY CASH / BON DE PETITE CAISSE

Cash No. / Caisse n°
89967

Claimant's Name Bergeron, Guylaine	Service Communications	Date 09/11/10 D-J / M-M / Y-A
		Amount / Montant \$ 40.00

Description	Cost Element / Nature comptable	Cost Centre - Project No. / Centre de coût - N° de projet	Sub-total / Sous-total
28/10 Taxi Comité de direction		95 675 25	16.00 ✓
<i>Taxi</i> 29/10 Coaching (x2)		95 675 25	24.00 ✓

KA 58401
TAXI

PAYÉ
16 NOV. 2010
[Signature]

s.16(2)
s.19(1)

TRAVEL UNDER 24 HOURS / DÉPLACEMENTS DE MOINS DE 24 HEURES		
Date D-J / M-M / Y-A	Time / Heure From / De To / A	Destination
Purpose / Raison		
Breakfast Petit déjeuner \$ _____	Lunch Déjeuner \$ _____	Dinner Dîner \$ _____
		Other Autre \$ _____

Authorization / Autorisation		Payment / Paiement	
Name / Nom A. Coupal	Signature <i>[Signature]</i>	Date Received / Reçu le	By / Par
SYLVAIN LAFRANCE			

TAXI BOISJOLY VILLERAY
SERVICE COURTOIS ET RAPIDE

VOITURE N° / CAB No. 2106 MONTANT / AMOUNT 16,00
 DE / À VIGNETTE N° / PERMIS TRAVAIL 2106
 DATE 29-10-10
 NOM DU CHAUFFEUR / DRIVER'S NAME [Signature]
 SERVICE 24 H/JOUR 5903 BÉLANGER, SUITE 205
 INFORMATIONS: 382-2113

DATE
J/D | M/M | A/Y
29 | 10 | 10

REÇU DE **TAXI** RECEIPT *Boisjoly*

COMMENTAIRES / COMMENTS:
 MONTANT - AMOUNT
 Toutes les taxes incluses / All taxes included \$12⁰⁰
 No du permis de travail / Driver's work permit #
 No de vignette / Vignette number 5509

Plainte / Complaint
514 280-6600

Signature [Signature] s.19(1)
Chauffeur / Driver

Date: 29/10/10 16,00 Montant avec taxes
TP-100511850001 INSCRIT 012487353RT

De: _____

À: _____

Permis de travail / Vignette
 numéro sur photo: _____ # vitre à droite: 1592

Signature [Signature] Auto #: 496

Plainte ou appréciation du service
 NOUS ON S'EN OCCUPE
 au bureau administratif 514-725-2128
 entre 9h00 et 17h00

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166678011
 Nom: GUYLAINE BERGERON
 No. Matricule:
 No. VIP:
 Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité:
 Entré par: JOHANNE.BRAULT@RADIO-CANADA.CA
 (514) 597-5311
 À payer: 0.00 \$
 Statut de traitement: Payé le 28.04.2010

Détails du déplacement

s.19(1)

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
07.04.2010 13:30:00	09.04.2010 13:30:00	St-Sauveur Québec, Canada	Comité de direction Divers

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9567503	Dir.Gén.Comm. FR	100.00%
-------------------------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	07.04.2010	MRC	St-Sauveur				0.45	82	36.90
	09.04.2010	St-Sauveur					0.45	94	42.30
Montant total - Kilométrage (CAD):									79.20 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	07.04.2010	Indemnité quotid.- souper	Québec	Canada					32.00
003	07.04.2010	Frais divers - forfait	Québec	Canada					10.00
004	08.04.2010	Frais divers - forfait	Québec	Canada					10.00
002	09.04.2010	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00
Montant total - Repas(CAD):									67.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	146.20 \$
\$ 146.20 Centre de coûts 9567503 Dir.Gén.Comm. FR	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166678011
Nom: GUYLAINE BERGERON
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité:
Entré par: JOHANNE.BRAULT@RADIO-CANADA.CA
(514) 597-5311
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 28.04.2010

s.19(1)

Sommaire des coûts

Kilométrage	79.20
Repas, faux frais et repas de travail	67.00
Coûts totaux	146.20 \$
Remboursements antérieurs	146.20
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Date: _____

Téléphone: _____

Personne contact
si diffère
du requérant: _____

Localité: _____

Autorisation: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Autorisation
Supplémentaire: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166677998	Localité:	MONTREAL
Nom:	MARIE-PHILIPPE BOUCHARD	Entré par:	MARTINE.LAROUCHE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4049
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 30.04.2010

Détails du déplacement

s.19(1)

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
07.04.2010 13:30:00	09.04.2010 13:30:00	St-Sauveur Québec, Canada	Réunion du comité de direction des Services français Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9553002	Planif. Stratégique	100.00%
-----------------	---------	---------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	07.04.2010	Montréal De la MRC à Manoir St-Sauveur	St-Sauveur				0.45	80	36.00
	09.04.2010	St-Sauveur De Manoir St-Sauveur à MRC	Montréal				0.45	80	36.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									72.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	07.04.2010	Indemnité quotid.- souper	Québec	Canada					32.00
002	08.04.2010	Indemnité quotid.- jour entier	Québec	Canada					70.00
003	08.04.2010	Déduction déjeuner	Québec	Canada					13.00-
004	08.04.2010	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
005	08.04.2010	Déduction souper	Québec	Canada					32.00-
Montant total - Repas(CAD):									42.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	114.00 \$
--------------------------------------------------------------------	------------------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166677998 Localité: MONTREAL
Nom: MARIE-PHILIPPE BOUCHARD Entré par: MARTINE.LAROUCHE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule: (514) 597-4049
No. VIP: À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté Statut de traitement: Payé le 30.04.2010

\$ 114.00 Centre de coûts 9553002 Planif. Stratégique

s.19(1)

Sommaire des coûts

Kilométrage	72.00
Repas, faux frais et repas de travail	42.00
Coûts totaux	<u>114.00 \$</u>
Remboursements antérieurs	114.00
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant: _____

Autorisation: _____

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

Personne contact
si diffère
du requérant: _____

Date: _____

Localité: _____

Autorisation
Supplémentaire: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____



TTY CASH / BON DE PETITE CAISSE

Cash No. / Caisse n°
89264

Claimant's Name / Nom du requérant André Coupal	Service Dir. Affaires institutionnelles	Date 29/10/10 D-J / M-M / Y-A Amount / Montant \$ 36.50
--------------------------------------------------------	------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------

Description	Cost Element / Nature comptable	Cost Centre - Project No / Centre de coût - N° de projet	Sub-total / Sous-total
Stationnement (4 coupons)	J4, 58401	9553001	36.50

STATIONNEMENT

- 20 oct (Lancement Mange ta ville)
- 22 oct (Gestion Media)
- 27 et 28 oct (Comité spécial de direction au Château Versailles)

PAYÉ
01 NOV. 2010
[Signature]

s.16(2)
s.19(1)

TRAVEL UNDER 24 HOURS / DÉPLACEMENTS DE MOINS DE 24 HEURES			
Date D-J / M-M / Y-A	Time / Heure From / De	To / À	Destination
Purpose / Raison			
Breakfast Petit déjeuner \$	Lunch Déjeuner \$	Dinner Dîner \$	Other Autre \$
Authorization / A		Payment / Paiement	
Name / Nom Sylvain Lafrance	Signature	Date Received / Reçu le 11/2010	By

S TATIONNEMENT N^o 225339
 UPERIEUR INC. 861-9772
 TPS/GST # R 134368521
 TVQ/QST # 1014951501

MONTANT

	ENTREE →	8 27 8 06
	SORTIE →	

VOIR VERSO / SEE REVERSE

S TATIONNEMENT N^o 225581
 UPERIEUR INC. 861-9772
 TPS/GST # R 134368521
 TVQ/QST # 1014951501

MONTANT

	ENTREE →	8 28 7 53
	SORTIE →	

VOIR VERSO / SEE REVERSE

PAYEZ-PARTEZ
 PAY AND GO

Transaction 4951-1371	Fin de stationnement 14h07	
Emis 22 Oct 2010 12h07	22 Oct 2010 N ^o de place PB368	
Pays 6,00\$ V-505	Inutile de placer ce reçu dans votre voiture.	



Stationnement de Montréal

PAYEZ-AFFICHEZ
 PAY AND DISPLAY

Transaction 32885-354	Fin de stationnement 22h00	Terran 66
Emis 20 Oct 2010 18h57	Date 20 Oct 2010	
Pays 7,00\$ V-506	Placez ce ticket visiblement sur le tableau de bord de votre véhicule.	



Stationnement de Montréal

47904

Cheque Requisition / Demande de chèque

Payee's Name and Address / Nom et adresse du bénéficiaire André Coupal	Vendor No. N° de fournisseur
----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------

Date: 10/03/23
Y/A M M D/J

Radio-Canada 1400, boul. René-Lévesque Est Bureau 1204 Montréal (Québec) H2L 2M2	
QST Registration no. / N° d'inscription TVQ	GST/HST Registration No. / N° d'inscription TPS/TVH

This form is to be used only when normal supporting documents are not available.
 Ce formulaire doit être utilisé seulement lorsque les pièces justificatives n'existent pas.

Reason for payment / Raison du paiement
Dépôt pour réservation au Manoir St-Sauveur les 8 et 9 avril - Comité de direction spécial des Services français

- Canadian Funds
Devises canadiennes
- U.S. Funds
Devises américaines

Amount / Montant	1500.00
GST/HST Amount / Montant TPS/TVH	
QST Amount / Montant TVQ	
Total Payment / Paiement total	1500.00

Charge To Imputez à 	Cost Element / Nature Comptable	58221	Fund Commitment No. / N° d'engagement de fonds	
	Cost centre / Project No. / Centre de coût/N° de projet	9520311		

Special Instructions (Normal practice is to mail cheque to the address above) / Instructions particulières (La pratique normale est d'envoyer le chèque au bénéficiaire directement)

s.16(2)
s.19(1)

Certification of Performance
 I certify that the work has been performed, goods received or services rendered, that prices are fair, just and in accordance with the conditions of any applicable contract and with Corporation regulations and is a proper charge against the cost centre specified.

Certificat de bonne exécution
 Je certifie que le travail a été accompli, les biens reçus ou les services rendus, que les prix sont justes et conformes aux dispositions du contrat applicable ainsi qu'aux règlements de la Société, et qu'ils constituent un débours acceptable à l'égard du centre de coût prescrit.

Requested by / À la	Position / Poste	Payment authority / Autorité d'effectuer les paiements
	André Coupal <small>name / Lettres moulées</small>	Directeur, Affaires institutionnelles, Services français
Peter ST-ONGE <small>signature</small>	Position / Poste	Signature
Peter ST-ONGE <small>Print name / Lettres moulées</small>	Directeur général, Finances et Services de gestion	Print name / Lettres moulées
		Financial Officer / Agent financier



La Carte affaires American Express^{MD}

Relevé de compte

www.americanexpress.ca
 Banque Amex du Canada
 Service à la clientèle
 C.P. 7000 Succursale B
 Willowdale (Ontario) M2K 2R6

À l'intention de
ANDRE COUPAL
CBC-SRC

Date
 mars 15, 2010

Page 1 de 3

Solde précédent	Paiements et Crédits moratoires, le cas échéant	Nouvelles opérations (y compris les frais)	Nouveau solde \$

Figureront sur le prochain relevé mensuel les crédits et les débits reçus après le mars 15, 2010

Veillez consulter la section "À propos de votre relevé" pour des renseignements importants.

Le paiement intégral est exigible dès réception du relevé. Veuillez prévoir de 3 à 5 jours ouvrables pour le traitement de votre paiement.

RENSEIGNEMENT IMPORTANT SUR VOTRE COMPTE : MESURE À PRENDRE Votre employeur passe aux relevés en ligne en juin 2010. Allez dès maintenant au www.americanexpress.ca/ouvrirmoncompte pour vous inscrire à Mon compte (nouvel utilisateur) ou valider votre adresse électronique (utilisateur déjà inscrit).

Sommaire de limite de crédit **Limit de crédit maximale \$** **Limit de crédit disponible \$**
 au mars 15, 2010

Nouvelles opérations ANDRE COUPAL				Montant
3 mars	MANOIR ST-SAUVEUR	ST-SAUVEUR	QC	1,500.00
	Villégiature			

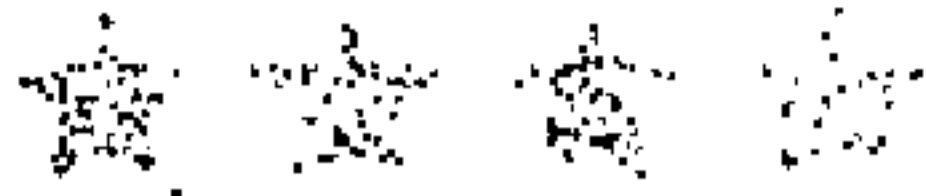
Total du compte de ANDRE COUPAL

s.16(2)

s.19(1)



M A N O I R
S A I N T - S A U V E U R



1 of 1
03-mars-2010

246, chemin du Lac Millette
St-Sauveur, (Québec) J0R 1R3
Tel: (450)-227-1811
Fax: (450)-227-8512
admin@manoir-saint-sauveur.com
www.manoir-saint-sauveur.com

Reservation Number 78040

s.16(2)

Nom/Name: Radio-Canada
1400 René Lévesque Est,
12ième étage
Montreal, QC H2L 2M2

s.19(1)

Tél/Phone: 514-597-5644

Groupe/Group: Radio-Canada

Arrivée/Arrival
2010-04-07

Départ/Departure
2010-04-09

Bill To Radio-Canada
1400 René Lévesque Est,
12ième étage
Montreal, QC H2L 2M2
Phone 514-597-5644

Folio 163699

Transaction/Date	Description		Voucher	Montant
3/3/10	Payment American Express	128103	0000053566	-1,500.00
			Subtotal for:	-1 500.00
	Total Paiement			-1,500.00
			Balance Due:	-1 500,00

Détail des taxes/Taxes details:

	Total Tax
Total	\$0.00

TPS/GST - #RT0002-896080330

TVQ/PST - #1019936739TQ

Je m'engage personnellement à défrayer les frais encourus soit en partie ou entier à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Un intérêt au montant de 1 ½ % par mois (18% par an) sera chargé sur le solde non payé. / I agree to be responsible for any charges incurred by me that are not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay in part or in full amount of these charges. Interest in the amount of 1.5% per month (18% per annum) will be charged on the overdue balance.

Guest Signature: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166678098
 Nom: DANY HARRISON
 CYNTHIA.WERMENLINGER@RADIO-CANADA.CA
 No. Matricule:
 No. VIP:

Localité:
 Entré par:
 (514) 597-4744
 À payer: 0.00 \$

Détails du déplacement

s.19(1)

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
07.04.2010 12:00:00	09.04.2010 14:00:00	St-Sauveur Québec, Canada	Rencontre SF à St-Sauveur Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:
 Comité de direction SF et session de travail

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9526301	D.G. Prod. techn. TV	100.00%
-------------------------	----------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	07.04.2010	Montréal	St-Sauveur				0.45	160	72.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									72.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	07.04.2010 12:00:00		Québec	Canada	70.00			2	140.00
	09.04.2010 12:00:00								
002	08.04.2010	Indemnité quotid.- déjeuner	Québec	Canada					13.00-
003	08.04.2010	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00-
004	08.04.2010	Indemnité quotid.- souper	Québec	Canada					32.00-
	09.04.2010 12:00:00		Québec	Canada	0.00			1	0.00
	09.04.2010 14:00:00								
005	09.04.2010	Indemnité quotid.- déjeuner	Québec	Canada					13.00-
Montant total - Repas(CAD):									67.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166678098
Nom: DANY HARRISON
CYNTHIA.WERMENLINGER@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:
No. VIP:

Localité:
Entré par:

À payer: (514) 597-4744
0.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD 139.00 \$
\$ 139.00 Centre de coûts 9526301 D.G. Prod. techn. TV

Sommaire des coûts

s.19(1)

Kilométrage	72.00
Repas, faux frais et repas de travail	67.00
Coûts totaux	<u>139.00 \$</u>
Remboursements antérieurs	139.00
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant: _____

Autorisation: _____

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

Personne contact
si diffère
du requérant: _____

Date: _____

Localité: _____

Autorisation
Supplémentaire: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166678992	Localité:	
Nom:	GENEVIEVE ROSSIER	Entré par:	ISABELLE.BROUSSEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-7490
No. VIP:	s.19(1)	À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 07.06.2010

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
07.04.2010 12:30:00	09.04.2010 14:00:00	Saint-Sauveur Québec, Canada	Session de travail avec Sylvain Lafrance et les DG Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Session de travail / équipe de direction Sylvain Lafrance et ses DG à Saint-Sauveur

Affectation des coûts pour le déplacement

Élément d'OTP	M717701-30004	NEW MEDIA - ADMINISTRATION	DIRECTION ET ADMINISTRATION	100.00%
---------------	---------------	----------------------------	-----------------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
003	07.04.2010	Indemnité quotid.- souper	Québec	Canada					32.00
001	07.04.2010	Frais divers - forfait	Québec	Canada					10.00
002	08.04.2010	Frais divers - forfait	Québec	Canada					10.00
Montant total - Repas(CAD):									52.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
004	09.04.2010	Taxi/Navette - Local Taxi / Retour -	Québec	Canada	22.00				22.00
<p>Elle a voyagé à l'aller avec Robert Trempe / Elle a voyagé au retour avec Alain Saulnier qui l'a déposée au elle a pris un taxi jusqu'à son domicile. Elle n'a pas son reçu voir ci-joint / Formulaire QUE 2382 dûment signé</p>									
Montant total - Notes de frais(CAD):									22.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166678992 Localité:
Nom: GENEVIEVE ROSSIER Entré par: ISABELLE.BROUSSEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule: s.19(1) (514) 597-7490
No. VIP: À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Depi. accepté Statut de traitement: Payé le 07.06.2010

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD 74.00 \$
\$ 74.00 Élément d'OTP M717701-30004 NEW MEDIA - ADMINISTRATION DIRECTION ET ADMINISTRATION

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	52.00
Notes de frais	22.00
Coûts totaux	<u>74.00 \$</u>
Remboursements antérieurs	74.00
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant: _____

Autorisation: _____

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

Personne contact
si diffère
du requérant: _____

Date: _____

Localité: _____

Autorisation
Supplémentaire: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____